



Jetzt App downloaden!

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland (rno)

33 ♦ 45. Jahrgang · 10. August 2024

www.halogifhorn.de

Zustellung (0800) 1234-909 · Geschäftskunden (05371) 808-104/-116 · Kleinanzeigen (0800) 1234-903 · Redaktion (05371) 808-123

Dreitägige Open-Air-Party in der Innenstadt

43. Gifhorner Altstadtfest lockt von Freitag bis Sonntag mit Live-Musik, Gaumenschmaus und Geselligkeit

Gifhorn. Musik verbindet – und das ist wohl eines der Erfolgsgeheimnisse des Gifhorner Altstadtfestes. Das Stadtfest ist seit Jahrzehnten ein wahrer Publikumsmagnet für wirklich alle Generationen und es zählt inzwischen zweifellos zu den größten Sommer-Open-Air-Kulturfestivals in der gesamten Region. Auch in diesem Jahr werden zum Gifhorner Altstadtfest, das vom 16. bis 18. August in der gesamten Fußgängerzone gefeiert wird, wieder viele Tausende Besucher erwartet.

Auf der rund einen Kilometer langen Festmeile vom Marktplatz bis zum Schillerplatz sorgen dicht an dicht stehend diverse Imbiss- und Getränkestände mit vielen verschiedenen deftigen und süßen Leckereien, mit kulinarischen Klassikern und exotischen Street-Food-Trends sowie mit Erfrischungsgetränken, frisch gezapftem Bier und Cocktails für

das leibliche Wohl der Besucher.

Darüber hinaus gibt es natürlich auch wieder ein vielfältiges Programm mit Musik und künstlerischen Darbietungen. Das Veranstaltungsteam um Kulturamt-Chefin Serina Hoffmann von der Stadt Gifhorn hat ein Show- und Musikprogramm auf die Beine gestellt, das sich hören und sehen lassen kann. Auf acht Bühnen – am Rathaus, im Kavalierhausgarten, im Georgshof, am Kino, bei Schütte, vor der Volksbank BRAWO, in der Steinwegpassage und am Schillerplatz – geben sich Bands, Solokünstler, DJs, Chöre, Tänzer, Schauspieler und Sportler die Klinke in die Hand, um das Altstadtfest-Publikum mit Rock- und Popmusik, Heavy Metal, Swing, Blues, Jazz, Rockabilly, Soul und Rock'n'Roll sowie auch mit Tanzdarbietungen zu verzaubern.

Neben den vielen Musikhöhepunkten punktet auch das Ak-



Es ist wieder Altstadtfest-Zeit: Ausgelassene Stimmung auf acht Bühnen und an allen Ecken und Enden des Steinwegs – darauf können sich die Gifhorner am Wochenende vom 16. bis 18. August freuen.

FOTO: MICHAEL FRANKE / ARCHIV

tionsprogramm mit wiederkehrenden und liebgewonnenen Besonderheiten: So findet das klassische Ausschießen des Altstadtfest-Königs statt, ebenso das Junior-Altstadtfest am Samstag und Sonntag ab 12 Uhr auf dem Platz vor der Freiherr-vom-Stein-Schule. Hier dreht auch das beliebte Riesenrad wieder seine Runden.

Für die Fahrt zum Altstadtfest oder nach Hause bieten die Parkraum- und Schwimmbadgesellschaft Stadt Gifhorn und die Verkehrsgesellschaft Landkreis Gifhorn den bewährten City-Bus im Gifhorner Stadtgebiet sowie am Samstag Shuttle-Busse in die umliegenden Ortschaften an.

Die Bus-Fahrpläne, das komplette Bühnenprogramm mit sämtlichen Auftrittszeitpunkten und weitere nützliche Infos gibt es online unter gifhorner-altstadt-fest.eu.

trinkgut GM Willeke GmbH
Gültig vom 12.08. – 17.08.24
Öffnungszeiten: Mo-Sa 8-20 Uhr

**Isenbütteler Weg 43
GIFHORN**

**Wolters
Pilsener o. Märzen**
Kasten = 20 x 0,5 l
(1 l = € 1,10) zzgl. € 3,10
Pfand

10.99



**Veltins
helles Pülleken**
Kasten = 24 x 0,33 l
(1 l = € 1,77)
zzgl. € 3,42
Pfand

13.99



deit Limonaden
versch. Sorten
Kasten = 12 x 1 l
(1 l = € 0,75)
zzgl. € 3,30
Pfand

8.99



**Vilsa
Mineralwasser**
versch. Sorten
Kasten = 12 x 1 l
(1 l = € 0,46)
zzgl. € 3,30
Pfand

5.49



Paulaner Spezi
Kasten = 20 x 0,5 l
(1 l = € 1,20)
zzgl. € 3,10
Pfand

11.99



Vorteilspreis 10.99 €
mit Deiner DeutschlandCard (1 l = € 1,10)

**EDEKA
Frucht Liebe**
versch. Sorten
1 l Flasche
zzgl. € 0,25
Pfand

1.39



Extaler Mineralwasser
versch. Sorten
Kasten = 12 x 0,7 l / 0,75 l
(1 l = € 0,48/0,44)
zzgl. € 3,30 Pfand

3.99



Glasflaschen

Feldschlösschen Pilsner
Kasten = 30 x 0,33 l
(1 l = € 1,01) zzgl. € 3,90
Pfand

9.99



**Ballantine's
Finest**
40% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = € 15,70)

10.99



**Mariacron
Weinbrand**
36% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = € 8,56)

5.99



**Wodka
Gorbatschow**
versch. Sorten
37,5% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = € 9,27)

6.49



+ 50
DC-Zusatz-Punkte
entspricht rechnerisch
€ 5.99

**Söhnlein
Brillant Sekt**
versch. Sorten
0,75 l Flasche
(1 l = € 3,59)

2.69



Mehr Landwirte stellen auf Biobetrieb um

Im Gegensatz zum bundesweiten Trend steigt die Zahl der **ökologisch wirtschaftenden Höfe** in Niedersachsen

VON MARCO SENG

Niedersachsens Biobranche wächst weiterhin. Nach Angaben des Landwirtschaftsministeriums konnte im vergangenen Jahr mit insgesamt rund 154.000 Hektar ein Flächenzuwachs von 6000 Hektar ökologisch bewirtschafteter Fläche im Vergleich zu 2022 verzeichnet werden. Entgegen dem Trend gab es in Niedersachsen 2023 auch mehr Biohöfe als im Vorjahr. Das Ministerium verzeichnete ein Plus von 41 auf 2646. Bundesweit war die Zahl der Biohöfe trotz steigender Bewirtschaftungsfläche erstmals leicht gesunken – um 182 auf 36.680.

„Obwohl die letzte Zeit für die Biobranche nicht einfach war, stellen mehr unserer Landwirtinnen und Landwirte ihren Betrieb von konventionell auf bio um. Das ist eine gute Nachricht“, sagte Niedersachsens Landwirtschaftsministerin Miriam Staudte (Grüne) der Redaktion. In den nächsten Jahren stünden viele Hofübergaben von Biopionieren an, bei denen die Nachfolge noch offen sei. „Die wieder steigende Nachfrage nach Biolebensmitteln bietet langfristig eine stabile Zukunftsperspektive“, sagte Staudte. Die Unabhängigkeit der Ökolandwirtschaft von teuren Mineraldüngerimporten dürfe auch nicht unterschätzt werden.

Niedersachsen belegt deutschlandweit nach Bayern und Baden-Württemberg Platz drei bei der Anzahl der ökologisch wirtschaftenden Land-



Die ökologisch bewirtschaftete Fläche in Niedersachsen ist 2023 nach Angaben des Landwirtschaftsministeriums gewachsen – um etwa vier Prozent auf rund 154.000 Hektar. FOTO: MARKUS SPISKE / PEXELS

wirtschaftsbetriebe. Neben der ökologischen Landwirtschaft hätten sich auch die übrigen Unternehmensbereiche in der Biobranche ungeachtet der schwierigen Rahmenbedingungen insgesamt positiv entwickelt, so das Ministerium.

Der russische Angriffskrieg auf die Ukraine im März 2022

hatte auch zur Folge, dass der Biomarkt Achterbahn fuhr. Absätze stagnierten, Erzeugerpreise gingen zurück, und Biohöfe konnten die hohen Kosten zum Beispiel für Energie nicht kompensieren. Inzwischen hat sich die Situation wieder entspannt. Nach Zahlen der Agrarmarkt Informationsgesellschaft (AMI)

aus Bonn gaben die Verbraucher in Deutschland 2023 insgesamt über 16 Milliarden Euro und damit wieder 5 Prozent mehr Geld für Biolebensmittel und -getränke aus. Gegenüber 2019 bedeute das einen Zuwachs des Biomarktes um 31 Prozent.

„Der Importanteil an Ökoprodukten ist aber immer noch sehr

hoch“, sagte Staudte. Selbst bei traditionellen, heimischen Produkten wie Äpfeln, Möhren oder Kartoffeln betrage der Importanteil bei Bioprodukten rund 30 Prozent. Die Grünen-Politikerin wünscht sich, dass beim Einkauf neben Bioqualität deshalb auch immer auf Regionalität und bei Obst und Gemüse auf Saisonalität geachtet werde. „Um den Absatz in der Gemeinschaftsverpflegung zu erhöhen, arbeiten wir an einem niedersächsischen Biosiegel.“ Ziel der Landesregierung ist es zudem, dass landwirtschaftliche Betriebe mehr an der Wertschöpfungskette ihrer Produkte teilhaben könnten. „Dies wollen wir mit gezielten Förderprogrammen voranbringen“, sagte Staudte. Die CDU im Landtag lehnt ein weiteres Ökosiegel ab. Darauf warte niemand in der Biobranche.

Laut Bundesagrarministerium liegt der Bioanteil an der gesamten Landwirtschaftsfläche in Deutschland bei 11,4 Prozent. Der Ökolandbau sei weniger stark vom Strukturwandel betroffen als die Landwirtschaft allgemein. Erklärtes Ziel der Bundesregierung ist es demnach, den Bioanteil bis 2030 auf 30 Prozent der gesamten Agrarfläche auszuweiten. Die Parlamentarische Staatssekretärin im Agrarministerium, Ophelia Nick (Grüne), sagte, ein Umstieg auf den Ökobetrieb biete vielen Höfen und Verarbeitern eine Alternative mit Zukunft. „Mit bio bleiben die Höfe und Lebensmittelhersteller in den Dörfern. Das sichert wertvolle Arbeitsplätze.“

Sommerliches Wetter!

Vorhersage

Am Sonntag hat es die Sonne in Summe noch leichter als am Samstag und es wird immer wärmer. Zum Start in die neue Woche kann es dann sogar richtig heiß werden. Ein Ausläufer des bekannten Azorenhochs zeichnet dafür verantwortlich.

Biowetter

Da der Kreislauf angeregt wird und sich die Stimmungslage am Wochenende bessert, neigen auch sehr wetterempfindliche und sensible Menschen kaum mehr zu Beschwerden oder nennenswerten Schmerzen. Sonne und Wärme aktivieren Vitamine und Hormone im Körper.

Bauernregel

Auf Hitze an Sankt Dominikus ein strenger Winter folgen muss. (8.8.)

Das Wochenwetter wird präsentiert von

meisterhafte Jahre

JUBILÄUMS-HAUSMESSE

31.8. und 1.9.2024
Sa 13 – 18 Uhr und So 11 – 17 Uhr

neuer Showroom
Live-Produktvorführungen
kulinarische Köstlichkeiten
Kinderprogramm

MSM Bäder + Wärme GmbH | 05835/960-0 | m-s-m.de
Schulstraße 23 | 29399 Wahrenholz

MIT SICHERHEIT MEISTERHAFT

Sonntag

	26° 13°	30° 15° Montag
	26° 14°	29° 18° Dienstag
Sonne: Auf- und Untergang 5:59 Uhr – 20:48 Uhr	27° 18°	Mittwoch
Vollmond: 19.8.2024 13:36 Uhr – 22:50 Uhr	25° 16°	Donnerstag

Straßensperrungen zum Altstadtfest

Stadt gibt **Zeiten für Anlieferer** bekannt

Gifhorn. Wenn Gifhorn Altstadtfest feiert, gibt es ein paar Sonderregeln für den Straßenverkehr. Die Stadt informiert über die Einschränkungen rund um die Mega-Sause vom 16. bis 18. August.

Die Torstraße wird aus Sicherheitsgründen von Freitag, 16. August, 12 Uhr, bis Sonntag, 18. August, 24 Uhr, durchgängig gesperrt. Die Rettungszufahrt wird über den Cardenap möglich sein, der Anlieferungsverkehr wird außerhalb der folgenden Zeiten ebenfalls über den Cardenap ermöglicht: Gesperrt ist der Cardenap am Freitag, 16. August, von 16 bis 2.15 Uhr, am Samstag, 17. August, von 12 bis 2.15 Uhr, und am Sonntag, 18. August, von 10 bis 22 Uhr.

Zeitfenster für Anlieferungen

Gesperrt ist auch die Xanthistraße, und zwar am Freitag, 16. August, von 16 bis 2.15 Uhr, am Samstag, 17. August, von 12 bis 2.15 Uhr, und am Sonntag, 18. August, von 10 bis 22 Uhr. Anlieferungen für Geschäfte und Gewerbetreibende sind nur außerhalb dieser Zeiten möglich.



Teil der Bummelmeile: Der Steinweg zwischen Schillerplatz und Bodemannstraße ist gesperrt. FOTO: MICHAEL FRANKE/ARCHIV

Der Steinweg zwischen Schillerplatz und Bodemannstraße verwandelt sich in einen Abschnitt der Bummelmeile und ist ebenfalls für den Verkehr gesperrt. Anlieger können entgegenesetzt zur Einbahnstraße von der Lindenstraße her kommend ihre Häuser und Büros erreichen.

Anlieger der Gifhorer Innenstadt, die an dem Altstadtfest-Wochenende ihre Autos nutzen möchten, können die Fahrzeuge kostenfrei auf dem Parkplatz an der Schottischen

Mühle, dem Parkplatz an der AOK oder auf öffentlichen Parkplätzen im Schleusendamm abstellen. Einige öffentliche Parkplätze in dem Bereich werden gesperrt, weil dort während der Festtage Behinderten-Parkplätze eingerichtet werden. Anwohner-Parkberechtigungen haben an den drei Tagen keine Gültigkeit. Eine Sonderparkerlaubnis für das Wochenende stellt das Ordnungsamt der Stadt Gifhorn auf Antrag aus, es ist per E-Mail erreichbar unter ordnung@stadt-gifhorn.de.

V. Gloger
www.gloger.com
 Made in Germany 32 Jahre

Sonderaktion
bis 31.08.2024

Haustüren
Vordächer

Terrassen-
überdachungen
Glasoasen
Markisen

Garagentore
Deckenlaufstore
Kastenrolltore

Fenster &
Rollläden
Schiebeanlagen
Falthanlagen

V. Gloger Direktförderung ohne komplizierte Antragstellung auf alle Produkte
Mindestens 20% Förderung
 Helmstedt, Gröpern 49, vom Fenster bis zum Garagentor
 Sommersdorf, Bergstr. 48, Produktion und Logistik
 ☎ 05351 424757 www.gloger.com ✉ vertrieb@gloger.com

30€ schützen die Welt nicht vor Konflikten.
Aber Maria vor Gewalt.



Verändere die Welt – von Kindern in Not!

kindernothilfe.de

HADI

Der Schnäppchenjäger

Angebote gültig vom 12.08. bis 17.08.2024

Tauschzylinder

SodaBär
sprudelnde Ideen...

- CO₂ Kohlensäure
- für 60 Liter prickelndes Wasser
- 425 Gramm CO₂
- passend für fast alle Trinkwassersprudler

Füllung kaufen, nur im Tausch gegen eine leere CO₂-Flasche gleicher Form.

5.50

<p>Schnellhefter Pappe oder Kunststoff, verschiedene Farben, DIN A4</p> <p>Markenware</p> <p>ab -.40</p>	<p>Auto-Sonnenschutz – für die Scheiben – mit Saugnapf – faltbar – Maße: je Stück 44 x 36 cm</p> <p>jetzt 1.50</p>	<p>Mückenspirale – gegen Mücken – wirkt bis zu 8 Stunden – nur für den Außenbereich</p> <p>2.20</p> <p><small>Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.</small></p>	<p>10-Stück-Packung</p>
<p>Schulhefte – DIN A4 – verschiedene Liniaturen</p> <p>je Stück -.40</p>	<p>Kalender 2025</p> <p>jetzt neu eingetroffen</p> <p>ab 2.20</p>	<p>Ameisenstreu* Streu- und Gießmittel zur Bekämpfung von Ameisen (1 kg = 16,- €)</p> <p>250-g-Dose 4.-</p> <p><small>Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen!</small></p>	
<p>Hefthüllen transparent, verschiedene Farben</p> <p>DIN A5 -.30</p> <p>DIN A4 -.40</p>	<p>Kescher – Länge: ca. 100 cm – Durchmesser: ca. 22 cm – In verschiedenen Farben erhältlich</p> <p>mit Bambusstiel</p> <p>je Stück 1.20</p>	<p>Ameisenköder umweltfreundlicher Köder zur Bekämpfung von Ameisen im Haus und auf der Terrasse</p> <p>4 Stück-Packung 3.-</p> <p><small>Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen!</small></p>	

Triangel, Gifhorer Straße 20, Tel. 0179-4390520 • Meinersen, Hauptstraße 46, Tel. 0179 - 4190864
Wesendorf, Gifhorer Straße 12, Tel. 05376 / 890642 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr, Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr
Isenbüttel, Am Wendehof 3, Telefon 05374 - 920030, Wesendorf samstags bis 18.00 Uhr geöffnet.

Unser Service für Sie
 Bei uns können Sie
 bargeldlos mit Ihrer
 EC-Karte bezahlen!

Find us on Facebook

Bargeld, EC-Karte oder Smartphone: Welches Zahlungsmittel bevorzugen Sie?

Machen Sie mit bei unserer **Umfrage** und gewinnen Sie einen 50-Euro-Gutschein von Expert

Gifhorn. Nur Bares ist Wahres? Das sieht nur noch eine knappe Mehrheit der Deutschen so. Im vergangenen Jahr wurden zwar immer noch 51 Prozent der Zahlvorgänge in Deutschland mit Scheinen und Münzen abgewickelt, wie die Bundesbank in einer umfragebasierten Studie zum Zahlungsverhalten berichtet. Das waren aber erneut sieben Prozentpunkte weniger als bei der Vorgängerstudie aus dem Jahr 2021.

Im Kommen sind weiterhin Zahlungen mit der Debit-Karte, deren Anteil inzwischen auf 27 Prozent wuchs, sowie mobile Bezahlverfahren über Smartphones, die auf sechs Prozent aller Vorgänge angestiegen sind. Gemessen am Umsatz hat die Debit-Karte mit 32 Prozent das Bargeld (26 Prozent) erstmals überflügelt. Die Karten werden tendenziell also bei größeren Beträgen angewendet.

Kontaktlos-Verweigerer: Studie zeigt sinkende Zahl

Auch die repräsentative Umfrage „Postbank Digitalstudie 2024“ unter 3.171 Erwachsenen zeigt,

dass die Liebe zum Bargeld bröckelt. Die Postbank untersucht seit 2015 die Akzeptanz von verschiedenen Bezahlverfahren. Im ersten Jahr der Studie sagten nur 13 Prozent, dass sie kontaktlos bezahlen. 2020 lag der Wert schon bei 47 Prozent, 2022 dann bei 60 Prozent. Parallel dazu geht die Gruppe der Kontaktlos-Verweigerer zurück. 2015 sagten noch 66 Prozent, dass sie nicht kontaktlos bezahlen wollen. 2020 schrumpfte die Zahl auf 34 Prozent. 2022 lag der Wert dann bei 26 Prozent. Aktuell nutzt ein Fünftel (20 Prozent) der Verbraucher keine moderne digitale Bezahlform und will das auch in Zukunft nicht tun.

„Auch wenn die Liebe zum Bargeld bröckelt, wollen viele Deutsche nach wie vor nicht ganz darauf verzichten“, sagte Thomas Brosch, Leiter Digitalvertrieb der Postbank. 32 Prozent der Befragten befürworten laut der Postbank-Studie die Abschaffung des Bargeldes. 44 Prozent finden hingegen diese Idee gar nicht gut. Schließlich gibt es immer noch viele Restaurants, Eisläden oder Imbissbuden, an



Bargeld, EC-Karte oder Smartphone: Welche Zahlungsart bevorzugen Sie? FOTO: WAZ

denen nur Münzen und Scheine akzeptiert werden. Eine Bargeldreserve ist sowieso eine gute Idee, falls die Kartenlesegeräte ausfallen.

Junge Leute bevorzugen kontaktloses Bezahlen

Die Akzeptanz neuer Bezahlformen hängt vom Lebensalter der Befragten ab. Überdurchschnittlich verbreitet ist die Nutzung unter Digital Natives (81 Prozent), also Menschen zwischen 18 und 39 Jahren. In der Altersgruppe von 40 Jahren und älter sinkt die Nutzung auf 59 Prozent.

Bei der Nutzung von kontaktlosem Bezahlen legte vor allem das so-

genannte Mobile Payment zu. Dabei entsperren Kunden ihr Smartphone oder ihre Smartwatch und halten sie an das Kassenterminal. „Viele Menschen haben ihr Smartphone immer dabei. Für sie ist es praktisch, damit zu bezahlen, da sie keine Bank- oder Kreditkarte mitnehmen müssen“, sagte Brosch.

Cash oder Karte? Ihre Meinung ist gefragt

Wir würden gerne von Ihnen wissen, was Sie bevorzugen. Schwören Sie auf klingende Münzen und raschelnde Scheine im Portemonnaie, um besser den Überblick über Ihre Ausgaben zu behalten?

Oder schätzen Sie das unkomplizierte Bezahlen mit EC-Karte? Nutzen Sie lieber Smartphone oder Smartwatch und lassen die Brieftasche ganz zuhause? Machen Sie mit bei unserer Umfrage und gewinnen Sie einen 50-Euro-Gutschein von Expert.

Auswertung der Umfrage der vergangenen Woche

In der vergangenen Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob Sie bei der Olympiade in Paris mitfeiern.

- 12,3 Prozent: Klar, ich schaue mir sogar jeden Tag Wettkämpfe an.
- 12,0 Prozent: Hin und wieder schalte ich mal rein.
- 75,8 Prozent: Das interessiert mich überhaupt nicht.



Direkt zur Umfrage: Einfach den QR-Code mit dem Handy scannen.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Schon wieder müde aufgewacht?

So bekämpfen Sie das Problem – ohne Gewöhnungseffekt

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70 % leiden unter Durchschlafproblemen. Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag

Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen können. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer morgens gerädert aufwacht, hat nachts keine erholsame Tiefschlafphase gehabt. Wer also endlich wieder erholsam schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um nervös bedingte Schlafstörun-



gen wirksam zu behandeln, sollte ein Schlafmittel daher nicht nur beim Einschlafen helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern.¹ Und genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.

Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt

Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arznei-

mittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt.

Baldriparan – Stark für die Nacht

- ✓ Beschleunigt das Einschlafen, fördert das Durchschlafen¹
- ✓ Mit hoch dosiertem Baldrianwurzelextrakt
- ✓ Wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt

Für Ihre Apotheke:

**Baldriparan –
Stark für die Nacht**
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de

¹bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • Abbildung Betroffenen nachempfunden BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Parken am Tankumsee: Schummler wollen Kameras austricksen

Rückwärts durch die Einfahrt, mit dem Motorrad über den Forstweg – Zu hohe Kosten: **Ab 2025 keine Bargeld-Zahlung** mehr

VON DIRK REITMEISTER

Isenbüttel. Parken ohne Schranken und somit ohne Staus am Tankumsee: Das neue kamerabasierte System bewährt sich laut Geschäftsführerin Annette Böhme. Schummeln sei dabei so gut wie ausgeschlossen, auch wenn einige Sparfüchse durchaus kreative Ideen an den Tag legen.

Ein bisschen Schmunzeln muss Böhme schon, wenn sie davon berichtet, was neulich beobachtet wurde. Nämlich wie ein Autofahrer an der Einfahrt rückwärts wieder rausgefahren ist. Böhme schüttelt den Kopf. „Sie können rein- und rausfahren wie Sie wollen, Sie werden erkannt.“

Spezielle Kameras, die eher Schrift- und damit Kennzeichenscanner sind, erfassen das Nummernschild bei der Einfahrt. Nun kann der- oder diejenige kurz vor der Ausfahrt am Kassensystem nach Eingabe des Kennzeichens bezahlen und kurz darauf rausfahren, ohne ein Ticket noch irgendwo reinste-

cken zu müssen, denn auch dann registriert eine Kamera das Kennzeichen. Ist alles ordentlich bezahlt, leuchtet ein Display grün und zeigt „Keine offenen Rechnungen“ an. Erinnert eine rote Anzeige ans Bezahlen, ist das sowohl am Kassensystem, als auch per App oder online innerhalb von 24 Stunden nachträglich möglich.

Seit Ende Mai sind die Anlagen an den Parkplätzen Nord und Süd „scharf“. In den ersten Wochen hätten säumige Parker zehn Euro Vertragsstrafe berappen müssen, inzwischen sind die regulären 40 Euro fällig – plus Parkgebühr. „Ich kann nicht sagen, wie viele sich nicht an die Regeln gehalten haben“, sagt Böhme. Sie ist sich aber sicher, dass dem Tankumsee weniger der für ihn so wichtigen Einnahmen aus Parkgebühren entgehen, als früher durch Schummeleien.

Mancher Biker mogelt sich durchs Wohngebiet

Mehr als ein Ärgernis sind laut Böhme Motorradfahrer, die sich

über den von Radfahrern frequentierten Forstweg oder durch das Wohngebiet zum Parkplatz und somit an den Kameras vorbei mogeln. „Darüber haben wir mit der Polizei gesprochen.“ Immerhin gehe es um einen Straftatbestand, nämlich „Erschleichen von Leistungen“, was vielen offenbar nicht bewusst sei. Der Tankumsee finanziere seine Dienstleistungen nun einmal über die Parkgebühren. Diese zu prellen, „das geht nicht, das ist nicht in Ordnung“.

Auch die Möglichkeit, zwei Kennzeichen für einen Haushalt für die Jahresgebühr registrieren zu lassen, legen einige Gäste für Böhmes Geschmack zu großzügig aus. Diese Regelung gelte nur für Fahrzeuge eines Haushalts – zum Beispiel die Autos von Ehemann und Ehefrau. Mitunter werde aber versucht, auch einen Partner, der woanders wohnt, einzubuchen, oder mehr als zwei Kennzeichen zu registrieren. Das gehe zu weit.

In dieser Saison bislang 50.000 Parkvorgänge

Insgesamt rund 50.000 Parkvorgänge inklusive Dauerparker hat das neue System an den Parkplätzen Nord und Süd bislang registriert, so Böhme. Viele Gäste kennen das schon aus dem Ausland, in Deutschland setze es sich inzwischen auch häufiger durch. Parkraumbetreiber erkundigten sich gerade bei ihr über Erfahrungen. Der Tankumsee gelte schon als Referenz.

Am Anfang habe es Probleme gegeben bei der Registrierung von Kennzeichen jener Fahrzeuge, die frei parken dürfen: vom Lieferanten und Handwerker über Mitglieder der fünf Vereine bis hin zu Aufsichtsratsmitgliedern und Gesellschaftern. Hin und wieder bekamen einige trotz Freigabe Mahnungen. Die Scanner seien nachjustiert worden, inzwischen die Probleme behoben, so Böhme.

Parkgebühren ab 2025 nur noch digital zahlbar

Nachjustieren will Annette Böhme auch bei den Kassensystemen. Ab dem kommenden Jahr werden der Geschäftsführerin zufolge Überlegungen konkreter, die Bargeld-Funktion abzustellen. 50 Prozent der Parkenden zahlten per Karte, Smartphone oder App. „Wir wollen keinen überfahren, müssen uns aber weiter entwickeln.“ Parkgebühren über Bargeld koste die Tankumsee-Gesellschaft bares Geld, nämlich Gebühren bei der Bank. „Die Kosten fliegen uns um die Ohren.“ Außerdem sei Bargeld immer noch auch ein Sicherheitsrisiko.

Sind dann Senioren abgehängt? „Die Älteren werden völlig unterschätzt“, sagt Böhme. Sie kenne viele, die bereits mit der Smartphone-App bezahlen. Häufig hätten sie sich das von digitalaffinen Enkeln einrichten lassen.



Parken ohne Schranken: Seit dem Frühjahr arbeitet das kameragestützte System am Tankumsee. Schummeln ist – fast immer – zwecklos. FOTO: DIRK REITMEISTER



KATHY KELLY & JAY ALEXANDER
GLAUB AN DICH

29.09.2024 im Theatersaal Gifhorn
Vorverkauf u.a. unter 0180/6050400

Leberwurst
Hausmacher Art
375g Pack

statt 5,19
3,89

Makrele ohne Kopf
kaltgeräuchert, ausgenommen
Holland, 1kg

statt 9,59
6,69

Schweinebauch
mit Knoblauch, gegart, geräuchert
ca. 300g Pack, 1kg

statt 15,09
11,29

Joghurtherzeugnis
mit Karamellzuckersirup
500ml Becher
3,5% Fett

statt 1,29
0,99

Vordereisbein 1kg

statt 4,49
3,39

Haxe 1kg

statt 4,89
3,69

Hähnchenflügel
frisch, 1kg

statt 4,49
3,39

Hähnchenschenkel
frisch 1kg

statt 3,29
2,49

Hähnchenflügel
mariniert 1kg

statt 5,49
4,09

Hähnchenschenkel
mariniert 1kg

statt 4,29
3,19

INTER MARKT

Im Paulsumpf 3 Gifhorn-Gamsen
Tel.: 05371-743480
Gültig ab Mo. 12.08. bis Sa. 17.08.2024

Gifhorn

PINNWAND

· Handel
· Handwerk
· Dienstleistung

Containerdienst & Handel



Container 1,2 bis 3,5 m³
Telefon 0172-97 64 64 6

32767101_002423

Zäune und Tore aus Polen.

- feuerverzinkt & pulverbeschichtet.
Schmiedeeisen, Doppelstabmatten-
zäune, E-Antriebe u.v.m.
Günstige Preise. Kostenlose
Beratung & Vermessung vor Ort.
Firma Goldhammer ☎ 015251522210
www.goldhammer-zaune.eu

20761601_002424

Das Beste am
guten Morgen:
Entdecken
Sie unsere guten
Seiten!

Lokales · Sport
Einkaufstipps

hallo
wochenende

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld
verdienen bei der WM Vertriebs- und
Werbeservice GmbH

Mail: bewerbungen@zustell-logistik.de
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch,
schneller Kontakt
über WhatsApp



Freie Gebiete:

- Dalldorf
- Seershausen
- Ummern
- Wedelheine
- Westerbeck
- Gifhorn Winkel

hallo GIFHORN
wochenende

20881101_002424

Fleischerei | Partyservice

12.08.2024 bis 17.08.2024

Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:

für die schnelle Pfanne
Hähnchen-Gyros Geschnetzeltes
von der Hähnchenbrust 100 g **1,19 €**

Zimmermanns Schlemmer Tüte

- 400 g Hähnchengyros-Geschnetzeltes
- 2 Wiener Würstchen & ein Schlauch Kartoffelsuppe
- Pfannenschlag 400 g

1 Tüte nur 11,60 €

Von Montag bis Samstag

hausgemachte Mettwurst

luftgetrocknet und besonders mild
Bärlauchmettwurst, Pfeffer-
schinkenwurst oder Stracke-
mettwurst

100 g **2,29 €**

Stückwurst, verschlossen

lange haltbar: Mortadella,
Jagdwurst, Geflügelmortadella,
Delikatess Leberwurst
oder Zwiebeling

100 g **1,59 €**

Schweinefilet Butterfly

in leicht pikanter Grillbutter-
marinade, im Spezialschnitt
für Grill o. Pfanne

100 g **1,99 €**

aus unserer Salatküche

Eiersalat

100 g **1,69 €**

Tiroler Wurstsalat

100 g **1,29 €**

Zum Wochenende von Donnerstag bis Samstag:

Gulasch Halb & Halb 100 g **1,23 €**

Camembert Griller
mit kräftigem französischen Camembert und fruchtiger Paprika 100 g **1,35 €**

Fleischerei Zimmermann GmbH | Hauptstr. 7 | 38539 Müden/Aller | Tel. 05375/498
Fax 05375/2464 | partyservice@zww.de | www.fleischerei-zimmermann.de

33269801_002423

Fliegen ab Braunschweig: Im Herbst den Sommer auf Zypern verlängern

momento by DER SCHMIDT fliegt exklusiv ab der Löwenstadt zu Top Zielen

„Fliegen ab Braunschweig“ ist mittlerweile ein echtes Qualitätssiegel. Kurze Wege, hervorragende Erreichbarkeit, schnelle Abfertigung und Abheben fast ab Haustür machen jeden Flug zu einem entspannten Erlebnis. Statt ab einem anonymen Großflughafen fliegt man hier direkt und innerhalb kürzester Zeit zu den schönsten Zielen. Der Reiseveranstalter momento by DER SCHMIDT bietet diese äußerst beliebten Reisen exklusiv an und oft sind die Flüge innerhalb kürzester Zeit ausverkauft. Im Herbst

stehen nun viele einzigartige Ziele im Flugplan. Gerade diese Reisezeit erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Das Klima ist in diesen Top Zielen im Süden noch so gut, dass man den Sommer prima verlängern kann.

Insel Zypern im Herbst ab € 799,- für eine Woche im Top Hotel

Eine dieser sehr nachgefragten Destinationen ist die „Insel der Götter“ – Zypern, die in ca. 4 Flugstunden ab

Braunschweig zu erreichen ist. In diesem südlichsten EU-Inselstaat herrschen bis weit in den November hinein noch Temperaturen von ca. 26 Grad und auch das Meerwasser ist auf ca. 24 Grad aufgewärmt. Ein besonderer Vorteil: Es wird der kleinere Flughafen Paphos im griechischen Teil direkt angeflogen, von wo aus man Zugang zur vielleicht schönsten Strandregion hat. Der Transfer in die vielfältigen Hotels ist ebenfalls sehr kurz. Das gepflegte Paphos selbst steht für ein Urlaubsgefühl der Extraklasse. Strand und schöne Poolanlagen, ein Yachthafen mit vielen Restaurants und eine sehenswerte Altstadt. Auch die Ausflugsmöglichkeiten sind außergewöhnlich. Nikosia, Limassol oder das Troodosgebirge sind echte Highlights. Wanderungen auf den Spuren der Aphrodite oder Weinproben runden den Aufenthalt ab. All diese Erlebnisse können auf Wunsch zugebucht werden. Das Hotelportfolio bietet Top Qualität. Unter anderem stehen mit dem 4,5*

Hotel Pioneer (gehört zur Kooperation TUI Blue) und gerade dem 5* Premium Hotel Elysium außergewöhnliche Hotels unter Vertrag. Auch das 4,5* Hotel Athena Beach gehört zu den Top Anlagen der Region und wurde gerade umfangreich renoviert. Aber auch alle anderen Hotels sind handverlesen und von den Gästen ausnahmslos gut bewertet worden. Erstmals sind im vielfältigen Angebot auch Top Hotels in Limassol – wie z.B. das 4,5* Hotel Mediterranean Beach vertreten.

Korfu und Andalusien auch in den Herbstferien mit Kinderfestpreis

Auch in den Herbstferien kann man ab Braunschweig abheben. Aufgrund der großen Nachfrage wurde ein Zusatzflug nach Korfu aufgelegt und auch auf einem Termin nach Andalusien gibt es noch wenige Restplätze. In beiden Destinationen werden auch attraktive Kinderfestpreise ab € 499,- angeboten, um Urlaub



Eines der beliebtesten Hotels überhaupt: Das 4,5* Pioneer (TUI Blue) auf Zypern

mit der ganzen Familie zu machen.

Weiterhin stehen Apulien, Madeira und Santorin (tlw. nur noch wenige Restplätze) im Flugplan. Überall wird ein umfangreiches Hotelportfolio angeboten. Ausflüge können auf Wunsch hinzugebucht werden. So ist von Badeurlaub bis zur Erlebnisreise alles möglich.

Den Katalog, weitere Informationen und Buchungsmöglichkeiten dieser exklusiven Angebote unter www.fliegen-ab-braunschweig.de, in vielen Reisebüros oder unter der kostenfreien (aus dem dt. Festnetz) Buchungshotline T. 08 00 / 38 300 38 (Mo.-Fr. 9–18, Sa. 9–13 Uhr).



Fliegen ab Braunschweig: Einsteigen und Urlaub!

DER **SCHMIDT**
Urlaub mit Herz

Fliegen ab Braunschweig

NEU: Herbst 2024

momento
Reisen für mich

Zypern

Viele Sagen der griechischen Mythologie haben ihren Ursprung auf Zypern, der Insel der Götter. Es herrschen nicht nur außergewöhnlich gute Temperaturen, auch die Lebensfreude und einzigartige Kultur sind hier zu Hause. Dies spiegelt sich in zahlreichen Sehenswürdigkeiten wider. Das warme Meer und die angenehmen Temperaturen lassen auch Badeurlauber voll auf ihre Kosten kommen.

Klima:
 • ca. 25 °C Lufttemperatur • ca. 22 °C Wassertemperatur

3,5* Hotel Cynthiana Beach

4* Hotel Theo Sunset Bay

4,5* Hotel Athena Royal Beach

4,5* Hotel Athena Beach

4,5* Hotel Pioneer (TUI Blue)

5* Hotel Elysium

28.10.-24.11.2024 (+ € 50,-) • **11.11.-18.11.2024**

04.11.-11.11.2024 (+ € 20,-)

8 Tage ab
€ 799,-

Korfu

Kinderfestpreis ab **€ 499,-!**

8 Tage ab **€ 699,-**

Jetzt Termin in den Herbstferien sichern!

- 30.09.-07.10.2024 **Restplätze! Zusatzflug!**
- 07.10.-14.10.2024 (Herbstferien + € 20,-)

Costa de la Luz

Kinderfestpreis ab **€ 599,-!**

8 Tage ab **€ 799,-**

Jetzt Termin in den Herbstferien sichern!

- ~~03.10.-10.10.2024 Ausgebucht!~~ (Herbstferien + € 20,-)
- 10.10.-17.10.2024 (Herbstferien)

Santorin

8 Tage ab **€ 799,-**

• 21.10.-28.10.2024 **Restplätze!**

Madeira

8 Tage ab **€ 799,-**

• ~~24.10.-31.10.2024 Ausgebucht!~~ (Feiertag + € 40,-)

• 21.11.-28.11.2024

Apulien

8 Tage ab **€ 699,-**

- 16.09.-23.09.2024 (+ € 20,-)
- 23.09.-30.09.2024

► Buchungshotline 0800 - 38 300 38
*kostenfrei aus dem dt. Festnetz

► www.fliegen-ab-braunschweig.de

► Weitere Hotels finden Sie in unserem aktuellen Katalog!

Exklusiver Sonderflug ins Winterwunderland • Termin: 07.02. bis 12.02.2025

Tromsø

6 Tage pro Person ab **€ 2299,-**

Winterabenteuer

Winterzauber und arktisches Abendteuer

Unterkunft im gebuchten Hotel: 3* Thon Hotel Polar oder 4* Quality Hotel Saga

Ausflüge inklusive: Geführte Stadtrundfahrt Tromsø, geführte Nordlichtsafari am Abend

Außergewöhnliche Erlebnisse zubuchbar:

Motorschlittenfahrt in Lyngenalpen • Hundeschlittenfahrt • Arktische Fjordsafari • Nordlicht-Dinner-Cruise • Fjordwelt & Postschiffahrt

Tromsø, Alta & Nordkap

6 Tage pro Person ab **€ 2899,-**

Hoch in den Norden

In Europas Norden das Eismeer im Winter erleben

Reiseverlauf:

1. Tag: exklusiver Charterflug ab Braunschweig nach Tromsø, Stadtrundfahrt und Eismeerkathedrale Tromsø • 2. Tag: Tromsø – Alta – Nordlichtjagd (fakultativ) • 3. Tag: Alta – Winterexpedition zum Nordkap (fakultativ) & Nacht im Eishotel (fakultativ) • 4. Tag: Die Welt der Sami mit Rentierschlittenfahrt • 5. Tag: Tromsø • 6. Tag: Rückflug im exklusiven Charterflug nach Braunschweig

Lofoten

6 Tage pro Person ab **€ 2699,-**

Zwischen Bergen und Meer

Einzigartige Winterlandschaften erleben

Reiseverlauf:

1. Tag: exklusiver Charterflug ab Braunschweig nach Tromsø, Stadtrundfahrt und Eismeerkathedrale Tromsø • 2. Tag: Tromsø – Lofoten • 3. Tag: Lofoten mit Rundfahrt, Bummel in Henningsvær mit eindrucksvollem Panorama, Wikermuseum in Borg • 4. Tag: Lofoten – Vesterålen mit Besuch einer Rentierfarm • 5. Tag: Postschiffpassage (fakultativ) zurück nach Tromsø • 6. Tag: Rückflug im exklusiven Charterflug nach Braunschweig

Einladung zum SOMMER Fest 24

GEIER STURZFLUG

MARKUS (ICH WILL SPASS)

DANTE THOMAS (MISS CALIFORNIA)

GIORGIO CLARETTI

PLUS:

REISEMESSE • BUS DER NATIONALMANNSCHAFT • KINDERANIMATION • FOOD & DRINKS UVM!

SONNTAG 25. AUGUST 11–17 UHR

SchmidtTerminal Halchersche Str. 33 Wolfenbüttel • nahe Bahnhof

EINTRITT FREI!

Buchung und freundliche Beratung auch in vielen weiteren Reisebüros! Veranstalter: Reisebüro Schmidt GmbH

Wir freuen uns auf Sie!

DER **SCHMIDT**
Urlaub mit Herz

Buchungshotline 0800 - 38 300 38

Mo. - Fr. von 09.00 - 18.00 Uhr und Sa. von 09.00 - 13.00 Uhr

www.fliegen-ab-braunschweig.de

Reisebüro Schmidt im SchmidtTerminal Halchersche Str. 33 Wolfenbüttel Tel.: 0800 - 38 300 38

Bildnachweis: © Flughafen Braunschweig-Wolfsburg: momento by DER SCHMIDT, Alle Hotelbilder: Bildrechte liegen beim jeweiligen Hotel, shutterstock, 1363456007, istock/1179753622, momento by DER SCHMIDT, AdobeStock, 263928198, AdobeStock, 608209153, AdobeStock, 467306669, Visit Norway, AdobeStock, 528154466, AdobeStock, 528154466, shutterstock, 1114624631, AdobeStock, 112858185, istock/858852778, AdobeStock, 254827299

13-jährige Rühenerin vom HSV Velstove ist jüngste Vizeweltmeisterin im Agility

Sarah Lin Branka und ihre Hündin Dream waren das zweitschnellste Team auf dem Parcours



Die 13-jährige Sarah Lin Branka und ihre Hündin Dream aus Rühn belegten im Bereich „Agility“ den zweiten Platz bei der Hundesport-WM in Belgien.

FOTO: GERO GEREWITZ

VON CHANTAL GILBRICH

Velstove. „Und los“, ruft Sarah. Mit einem Mal rennt der braune Sheltie in Höchstgeschwindigkeit über das Parcours-Gelände des HSV Velstove. Geschickt springt der Vierbeiner über die Hindernisse, läuft durch einen blauen Tunnel und überquert eine Wippe, die auf der Rasenfläche aufgebaut sind. Besitzerin und Trainingspartnerin Sarah Lin läuft neben der Hündin her – und gibt ihr durch Handzeichen die Reihenfolge der Geräte vor.

So sieht eine Trainingseinheit im Bereich „Agility“ beim HSV

Velstove aus. Bei diesem Sport müssen die Hunde innerhalb eines vorgegebenen Zeitfensters einen Parcours fehlerfrei bewältigen. Die Rühenerin Sarah Lin Branka kann in diesem Bereich eine ganz besondere Auszeichnung vorweisen: Die 13-Jährige ist vor Kurzem mit ihrem dreijährigen Sheltie „Dream“ in Belgien Vizeweltmeisterin geworden. „Ich kann es noch gar nicht richtig fassen“, sagt die Schülerin überwältigt.

„Es ist das erste Mal, dass jemand aus der Jugend so eingeschlagen ist“, ergänzt Manfred Liß, Spartenleiter und Trainer im Bereich „Agility“. „Sarah Lins Erfolg macht uns wahnsinnig stolz.“ Der Altersdurchschnitt der rund 100 Mitglieder des HSV Velstove liege bei etwa 40 Jahren. Nachwuchs zu finden gestaltet sich für den Hundesport-Verein als Herausforderung. „Es ist schwierig die Jugendlichen langfristig bei der Stange zu halten“, gesteht Vereinsvorsitzender Torsten Hallfahrt offen.

Für Agility: Etwa 10.000 Euro Selbstkosten im Jahr

Aber auch nicht jeder Hund sei für diese Form des Leistungssports geeignet. Im Verein hätten sich drei passende Rassen herauskristallisiert: Border Collies, Shelties und Working Cocker. „Diese Hunderassen muss man kaum motivieren, sondern eher etwas bremsen“, sagt Liß lachend. Bei allen drei Arten handle es sich um schnelle, bewegliche Hunde mit einer hohen Arbeitsbereitschaft. Nur so ließen sich die schwierigen Parcours-Strecken bewältigen, die bei jedem Turnier etwas anders gestaltet seien. Aber damit nicht genug: „Sponsoren findet man für diese Sportart nicht“, bedauert Hallfahrt.

Das kann Sarahs Vater, Matthias Branka, bestätigen. Etwa 10.000 Euro koste die Familie das Hobby im Jahr mit Equipment, Reisen und Seminaren. Allein 2024 bewältigte die 13-Jährige 32 Turnierwochenenden im In- und Ausland. „Wir halten unserer Tochter den Rücken frei“, beschreibt Branka die Unterstützung der Eltern. Sie fahren Sarah Lin beispielsweise zu den Wettkämpfen oder erledigen den Einkauf. Oft kommt auch das Wohnmobil der Familie mit. „Das ist ein guter Rückzugsort“, sagt er.

Doch trotz des zeitaufwendigen Hobbys betont der Familienvater: „Die Schule geht vor.“ Ohne gute schulische Leistungen dürfe die 13-Jährige zu keinem Turnier fahren. In diesem

Jahr habe die Achtklässlerin noch die Qualifikation World Agility Open, die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft, die Bundessiegerprüfung sowie die Deutsche Meisterschaft vor sich. Trotz dieses ehrgeizigen Sportprogramms seien die Vierbeiner für die Brankas in erster Linie Familienmitglieder.

Das Erfolgsrezept der Vizeweltmeisterin

„Shelties lieben einen über alles, wenn man sie lieb hat“, erklärt Matthias Branka. Die Tiere würden nicht nur bei den Kindern im Bett schlafen, sondern seien auch fester Bestandteil der Arztpraxis von Sarah Lins Mutter. Durch Daria Branka sei die 13-Jährige überhaupt erst auf die Sportart aufmerksam geworden. „Meine Frau hat in der Slowakei den Agility aufgebaut“, erzählt Matthias Branka stolz. Noch heute nehme sie an Turnieren teil.

Von einem Konkurrenzkampf zwischen Mutter und Tochter sei aber keine Spur. „Ihre Mutter ist so nervös, wenn Sarah läuft, dass sie sich meist gar nicht konzentrieren kann“, sagt Branka lachend. Neben der Unterstützung ihrer Familie gehöre vor allem regelmäßiges Training zum Erfolgsrezept der 13-Jährigen. Aktuell trainiere sie drei Mal die Woche, etwa 15 Minuten lang. „Ich bin aber nicht mehr oft auf dem Sportplatz“, unterstreicht sie.

Tägliches Training in Form von Kommandos

Die Geräte habe die Familie inzwischen auch zu Hause. Viel wichtiger sei es jedoch, den Gehorsam der Vierbeiner durch tägliche Kommandos wie „Sitz“, oder „Komm“ zu üben. „Ich möchte als nächstes meinen zweiten Hund ‚Fame‘ richtig ausbilden“, gibt die ehrgeizige Schülerin an.

Allerdings dürfe man die Tiere nicht überfordern. „Im Moment sind die Turniere Schlag auf Schlag“, so Matthias Branka. Da müsse man den Hunden auch eine Pause gönnen. Das oberste Ziel sei es laut der Familie nicht, den ersten Platz zu belegen, sondern keine Disqualifizierung zu erreichen.

Bei der Weltmeisterschaft in Portugal kann Sarah im nächsten Jahr erneut ihr Glück versuchen. „Es ist irrt, wenn die ganze Halle grölt, sobald der Name meiner Tochter auftaucht. Das ist immer ein richtiger Gänsehaut-Moment“, erzählt ihr Vater. Und wer weiß, vielleicht steht die 13-Jährige 2025 wieder ganz oben auf dem Treppchen.

FAHRRAD

im Landkreis Gifhorn und Wolfsburg am 9. bis 12. August 2024

POWERED BY



Spaß

Jetzt scannen und App downloaden



Gründe, um sich auf sein Fahrrad zu schwingen, gibt es viele, unter anderem, um die eigene Heimat zu erkunden. Am 9., 10., 11. und 12. August geben wir Ihnen einen weiteren Anreiz zu Radeln – mit etwas Glück und Ihrer Teilnahme an unsere Aktion „AZI/WAZ on Tour“ haben Sie die Möglichkeit, einen unserer attraktiven Preise zu gewinnen.

Laden Sie sich jetzt die AZI/WAZ on Tour App herunter und stellen Sie sich Ihre persönliche Fahrradrouten zusammen. Über die App können Sie dieses Jahr auch Ihre Stempel sammeln. An den Stationen erhalten Sie eine TAN, die Sie hier in der App eingeben. Bitte beachten: jede TAN ist nur einmal gültig.

Haben Sie zehn Stempel von zehn verschiedenen Stationen gesammelt, nehmen Sie automatisch an unserer Verlosung teil.

Unter allen Teilnehmenden werden drei Gutscheine vom Radmarkt Hahne aus Wolfsburg verlost.

- Platz 1: Gutschein im Wert von 500 Euro
- Platz 2: Gutschein im Wert von 250 Euro
- Platz 3: Gutschein im Wert von 100 Euro

Veranstalter: Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG | Aller-Zeitung, Steinweg 73, 38518 Gifhorn | Wolfenburger Allgemeine Zeitung, Porschestraße 74, 38440 Wolfsburg

Jetzt mitmachen und allen eine „Gute Fahrt“!

www.waz-online.de/ontour



Exklusives Reiseallerlei!



Rhein in Flammen 3 Tage
Das Feuerwerk vom Schiff aus erleben
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/F im **superior Ibis Hotel Mainz im DZ
✓ Stadtführung Mainz ✓ Transfer zur Ab-/Anlegestelle des jeweiligen Schiffes
✓ Schifffahrt im Rahmen der Parade bis zur Feuerwerksveranstaltung inklusive
rustikalem Abendessen auf dem Rheinschiff
13.09.-15.09./20.09.-22.09.24 ab 399,- €



Verwöhnurlaub im Schwarzwald 6 Tage
Herrliche Tage im Dreiländer-Eck
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Ü/HP im Hotel Posthorn in Ühlingen im DZ
✓ Schwarzwaldrundfahrt ✓ Besuch Haus der Natur am Feldberg ✓ Bootsfahrt
auf dem Titisee ✓ Eintritt Heimatmuseum „Hüsl“ ✓ Fahrt mit dem Rothaus-Ex-
press ✓ Ausflug Schweizer Berge und Seen ✓ Ausflug Glottental, Freiburg und
Kaiserstuhl ✓ Unterhaltungsabend mit Blasmusik ✓ alle Ausflüge mit örtlicher
Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung
14.10.-19.10.24 ab 649,- €



Traumhafter Wörthersee 8 Tage
Österreichs Karibik
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 7 x Ü/HP im ***Hotel Kärnten in Krumpendorf im DZ
✓ 1 x Sektfest (i.R.d.HP) ✓ 1 x Grillabend (i.R.d.HP) ✓ Schifffahrt auf dem
Wörthersee ✓ Ortsführung in Velden ✓ Nockalmfahrt mit Reiseleitung ✓ Ortsführung
in Villach ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge zubuchbar: Seefahrt inkl.
Reiseleitung; Weissensee und Spittal an der Drau; Klagenfurt mit Pyramidenkogel
27.09.-04.10.24 ab 949,- €



Amalfiküste – Capri & Sorrent 10 Tage
Italiens malerisches Fleckchen
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im DZ im Raum Gardasee ✓ 7 x Ü/HP im
***Hotel degli Ulivi in Gagnano im DZ ✓ Willkommensgetränk in Gagnano
✓ 1 x Abschiedsgaladinner mit Live-Musik und Tanz (i.R.d.HP) ✓ Abschieds-
torte und Sekt ✓ Ausflug Sorrent mit Reiseleitung ✓ Ausflug Amalfiküste
mit Reiseleitung ✓ Schifffahrt Amalfi - Salerno ✓ Ausflug Pompeji - Neue
Stadt Pompeji mit Reiseleitung ✓ Ausflug Neapel mit Reiseleitung ✓ Ausflug
Salerno und Paestum mit Reiseleitung ✓ deutschsprachige Assistenz im Hotel
✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflug zubuchbar: Capri & Anacapri
23.10.-01.11.24 ab 879,- €



Saisonabschlussfahrt auf der MS ELEGANT LADY 4 Tage
Köln - Koblenz - Rudesheim - Frankfurt - Mainz - Köln
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt lt. Reiseverlauf ✓ Kofferservice
an/von Bord ✓ 3 x Übernachtung an Bord in der gebuchten Kabine ✓ 3 x Früh-
stücksbuffet an Bord ✓ 2 x 4-Gang-Mittagessen ✓ 3 x 4-Gang-Abendessen
✓ Nachmittagskaffee/-tee mit Kuchen ✓ 3 x Mitternachtsnack ✓ Stadtrund-
fahrt Köln, Frankfurt und Düsseldorf ✓ Altstadtführung Koblenz ✓ Weinprobe
auf dem Schiff in Rudesheim ✓ jeden Abend Live-Musik durch einen Bord-
musiker ✓ große Saisonabschlussveranstaltung mit Reiseverlosung ✓ alle
Schifffahrtsgebühren ✓ durchgehende Reisebetreuung und Begleitung durch
die Geschäftsleitung
AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE 10.11.-13.11.24
Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck
ab 579,- € ab 699,- € ab 849,- €



Das ist ja der Gipfel 6 Tage
Matterhorn - Eiger, Mönch und Jungfrau - Mont-Blanc-Massiv
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Ü/HP ***Hotel Le Chamois in Le Diablerets im DZ
✓ 1 x Bahnfahrt von Les Diablerets nach Aigle (ca. 55 Min.) ✓ 1 x Zahnradbahn-
fahrt Täsch Zermatt-Täsch (2. Kl.) ✓ 1 x Zahnradbahnfahrt Wilderswil - Schynige
Platte - Wilderswil ✓ 1 x Eintritt Alpengarten ✓ 1 x Bahnfahrt Mont-Blanc-Ex-
press von Martigny nach Le Châtelard-Frontière oder retour (2. Kl.) ✓ Ortstaxe ✓
durchgehende Reisebegleitung
28.08.-02.09.24 ab 999,- €

Reisen für Alleinreisende



Emsland 4 Tage
Moin in Ems- und Ostfriesland
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Ü/HP im ***Hotel zur Linde in Heede im DZ
✓ Führung und Eintritt Meyer-Werft ✓ Ausflug Holland inkl. Eintritt und
Führung Festung Bourtange ✓ Ausflug Ostfrieslands Küste ✓ Führung und
Verkostung in einer Kornbrennerei ✓ durchgehende Reisebegleitung
27.10.-30.10.24 ab 399,- €



Bayerischer Wald 5 Tage
5 Tage - 3 Länder
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im ***Hotel Beinbauer in Buchberg im DZ
✓ Panoramafahrt Bayerischer Wald ✓ Ausflug Südböhmen und Krumau
✓ Ausflug Passau und Scharding ✓ freie Nutzung von Hallenbad und Sauna im
Hotel ✓ durchgehende Reisebegleitung
27.10.-31.10.24 ab 579,- €



Advents-Auszeit an der Ostsee 5 Tage
Verwöhnstage im **Seehotel Timmendorfer Strand**
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im ****Maritim Seehotel Timmendorfer
Strand im DZ ✓ täglich eine Flasche Wasser auf dem Zimmer nach Bedarf ✓ Be-
such Karls Erlebnishof ✓ Stadtführung Lübeck und Freizeit ✓ Aufenthalt Trave-
münde ✓ freie Nutzung des Schwimmbades ✓ durchgehende Reisebegleitung
24.11.-28.11.24 ab 689,- €



Buchung und Beratung unter **05302-920 200**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • **www.fumu-reisen.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

FRISCH-MARKT

Alter Postweg 41
38518 Gifhorn

www.frischmarkt-gf.de

Angebote gültig ab Mo. 12.08 bis Sa. 17.08.24
Mo. - Fr.: 08:00 - 19:00 Uhr | Samstag: 08:00 - 16:00 Uhr



RETRO Doktorskaja

(1 kg = 3,86*)

1,5 kg
5,79*
6,89*



Leberwurst

(1 kg = 8,73*)

400g
3,49*
3,99*

bis zu
23%
auf Frische & Tiefkühlprodukte



Schmand

aus Joghurt und Wasser

250g

(1 kg = 3,96*)

-23%
0,99*
1,29*



Pelmeni

mit Schweinehackfleisch
oder mit Schweine- und Rindfleisch

1000g

tiefgefroren

-11%

7,99*

8,99*



Frischkäse

mit 30% oder 15% Fett

370g

(1 kg = 6,19*)

-18%
2,29*
2,79*



Schnittkäse

in Scheiben

45% Fett i. Tr.

200g

(1 kg = 9,99*)

-23%
1,99*
2,59*



Mangal IDEAL

HLB: 90 x 75 x 27cm

Edelstahl 1,5 mm

-25%

149,00*

199,00*



Grillspieße

20 mm breit, 6 St.PK (60 cm)

Edelstahl 2 mm

-25%

14,99*

19,99*



Mangal Angler

HLB: 45 x 30 x 12/12/35cm

Edelstahl 0,6 mm

-25%

29,90*

39,90*



Würstchen

in Schältdarm "Sardelki Studentskie"

(1 kg = 6,24*)

800g
4,99*
6,09*



Schweinebauch

gepökelt und pikant gewürzt

(1 kg = 12,83*)

350g
4,49*
5,15*



Lachsaufstrich

grob mit Reis

160g

(1 kg = 10,56*)

-15%
1,69*
1,99*



Geräucherte Strömlinge

(Hering) in Pfanzöl

240g

(1 kg = 8,71*)

-16%
2,09*
2,49*



Haferflocken

Zhitniza, "HERKULES"

(1 kg = 2,38*)

500g
1,19*
1,79*



Erbsen

Zhitniza, halbiert

800g

(1 kg = 1,49*)

-20%
1,19*
1,49*



Maggi

Przyprawa w płynie

200g

(1 kg = 5,95*)

-25%
1,19*
1,59*



Sojasoße

dunkel

700ml

(1 L = 5,70*)

-11%
3,99*
4,49*



Fischsauce

gold

200ml

(1 L = 6,95*)

-20%
1,19*
1,49*

TÄGLICH FRISCHES OBST & GEMÜSE



Mini Gurken

HKL siehe Etikett

lose, je Stück

-17%
0,49*
0,59*



Möhren grob

HKL und Herkunft siehe Etikett

lose, je 1 kg

-19%
1,29*
1,59*



Auberginen

HKL und Herkunft siehe Etikett

lose, je 1 kg

-25%
1,49*
1,99*



Zwetschgen Pflaumen

HKL und Herkunft siehe Etikett

ganz, je 1 kg

-23%
1,99*
2,59*



Piel de sapo

HKL und Herkunft siehe Etikett

ganz, je 1 kg

-40%
1,19*
1,99*



Frische Aprikosen

HKL und Herkunft siehe Etikett

Größe AAA, je 1 kg

-24%
3,79*
4,99*



Tee Kandy in Beutel

Ceylon oder Stark

50g

(1 kg = 15,40*)

-22%
0,77*
0,99*



Tomatensaft

aus Tomatenmarkkonzentrat, gesalzen

1L

-11%

1,59*

1,79*



Jaffa Fruchtsaft

Ananas oder Apfel Nektar

950ml

(1 L = 1,57*)

-25%
1,49*
1,99*



Borjomi

Natürliches Mineralwasser

mit Kohlensäure versetzt

330ml, zzgl. 0,25€ Pfand

(1 L = 3,00*)

-17%
0,99*
1,19*

Meine AZ/WAZ. Mein Sommer!

Vier Wochen – vier Angebote!

Die AZ/WAZ Digital-Weeks vom 29.07. – 25.08.24



Bis zu
50 %
sparen!



[WAZ-online.de/digitalweek](https://waz-online.de/digitalweek)

Wissen, was **Wolfsburg**, **Gifhorn**,
die Region und **die Welt** bewegt.

Aller-Zeitung
Wolfsburger Allgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Sie haben die Wahl: Welchen Film möchten Sie beim AZ-Autokino sehen?

Die AZ holt das beliebte Event auf den Conti-Teves-Parkplatz – **Leser können für den Freitagabend-Film voten**

Gifhorn. Das erste Septemberwochenende gehört wieder den Cineasten: Die AZ lädt zum großen Autokino auf dem Conti-Teves-Parkplatz ein mit allem, was dazu gehört: Zwei Filme am Freitag, 6. September, zwei Filme am Samstag, 7. September, und ein Familienfilm am Sonntag, 8. September, dazu echtes Kino-Popcorn, mitgebrachte Kuscheldecke und Leckereien vom Cateringteam.

Leser haben die Möglichkeit, zu entscheiden, welchen Film sie in der Freitagabendvorstellung, 6. September, um 20 Uhr, sehen wollen. Abgestimmt werden kann ab sofort bis zum 16. August, 23 Uhr, online unter: www.waz-online.de/wunschfilm

Diese Filme stehen zur Auswahl

Diese Filme stehen für den Wunschfilm am Freitagabend um 20 Uhr zur Auswahl: Sie



Das Gifhorer Autokino startet am 6. September. Leser können ab sofort beim Online-Voting mitmachen. FOTO: SEBASTIAN PREUSS

treffen die Entscheidung zwischen „Wo die Lüge hinfällt“, „Twisters“ und „The Fall Guy“.

Zu den Inhalten: Bei der Romanze „Wo die Lüge hinfällt“ sieht alles nach einem perfekten ersten Date zwischen Beg (Sydney Sweeney) und Ben (Glen Powell) aus. Die Chemie stimmt und es scheint klar, dass sich zwischen den beiden mehr entwickeln könnte. Doch dann geschieht etwas, dass das plötzlich nicht nur in weite Ferne rücken, sondern undenkbar werden lässt. Der Traum von einer gemeinsamen Zukunft ist vom Tisch. Doch das Schicksal ist offenbar noch nicht fertig mit den beiden und lässt sie wieder aufeinandertreffen... FSK 0 Jahre.

Der zweite Film, der zur Auswahl steht, ist der Action-Thriller „Twisters“. Kate Carter (Daisy Edgar-Jones) ist eine ehemalige Sturmjägerin, die während ihrer Zeit auf dem College eine verheerende Begegnung mit einem monströsen Tornado hatte und deshalb nun in New York City nur noch auf Bildschirmen Sturmläufe studiert. Ihr Freund Javi (Anthony Ramos) lockt sie trotzdem zurück ins Feld, um ein bahnbrechendes neues Ortungssystem für die tödlichen Stürme zu testen. FSK 12 Jahre.

Bei dem dritten Film, der zur Auswahl steht, handelt es sich um die Action-Komödie „The Fall Guy“ - die Kinoversion der 1980er-Jahre-Serie „Ein Colt für alle Fälle“. Colt Seavers (Ryan Gosling) ist ein in die Jahre gekommener, abgehalfterter Stuntman, der sich verzweifelt an die Erinnerung seiner erfolgreichen Jahre in der Branche festklammert. Doch über die Jahre hat die Arbeit eben ihre Spuren an Seavers hinterlassen – sowohl aus körperlicher als auch aus psychischer Sicht. Doch plötzlich will er es nochmal wissen: Eine neue Chance für die Reanimation seiner Karriere scheint gekommen, als er für ein neues Filmprojekt zurückgeholt wird. FSK 12 Jahre.

Hier geht's zum Voting:



Hier geht's zum Voting:

Kapazitäten im Rathaus bremsen Neubau in Rötgesbüttel aus

Arbeiten am Feuerwehrhaus laufen nicht so schnell wie erhofft – Sporthalle Vordorf hat Priorität

VON DIRK REITMEISTER

Rötgesbüttel. Verzögerung beim Neubau des Rötgesbütteler Feuerwehrhauses: Die Arbeiten kommen weniger schnell voran als gehofft. Papenteichs Samtgemeindebürgermeisterin Ines Kielhorn begründet das mit Kapazitätsengpässen in ihrem Bau-Fachbereich.

Wer in der jüngsten Zeit am südlichen Ortseingang auf der B4 an dem Rohbau vorbeifährt, bemerkt kaum Veränderungen. „Es wird gearbeitet“, versichert Kielhorn auf Nachfrage der AZ. „Es geht nicht ganz so schnell, wie man sich das wünscht“, räumt sie ein. Das liege daran, dass die Samtgemeinde gerade zwei Großprojekte laufen habe, die aufwändige Ausschreibungsverfahren erforderten. Das binde Kapazitäten im Rathaus.

Neben dem neuen Feuerwehrhaus in Rötgesbüttel ist das die neue Sporthalle in Vordorf. Dort stünden Fördermittel auf dem Spiel, wenn die Samtgemeinde nicht gewisse Fristen einhalte, so Kielhorn. „Fördergeld dürfen wir nicht gefährden.“ Und so liege die Priorität im Fachbereich der Samtgemeindeverwaltung gerade mehr in Vordorf als in Rötgesbüttel.



Neubau des Feuerwehrhauses Rötgesbüttel: Die Arbeiten laufen, kommen aber laut Samtgemeinde Papenteich weniger schnell voran als erhofft. FOTO: DIRK REITMEISTER

Ein bisschen Unruhe herrsche schon in der Mannschaft, gleichwohl habe man Verständnis für die Situation im Rathaus, sagt Rötgesbüttels Ortsbrandmeister Mike Hausmann. „Wir hoffen, dass wir bald umziehen können.“ Denn der Neubau komme nicht ohne Grund: Das alte Gerätehaus bietet nicht einmal genug Platz für alle vier Fahrzeuge der Stützpunktwehr und hat deshalb einen Carport einmal ums Karree. Es steht darüber hinaus im engen Ortskern zwischen Gemeindebüro und Kita – heikel, wenn Alarm und An- oder Abfahrt bei der Kindertagesstätte zusammenfallen. Und im Gerätehaus ist auch für die Aktiven inzwischen kaum noch Platz.

„Unser größter Benefit sind die Sozialräume“, freut sich Hausmann auf den Neubau. Endlich Duschen, einen akkuraten Sanitärtrakt für die Feuerwehrfrauen, eine ausreichende Anzahl von Spinden und größere Räume für Schulungen zählt der Ortsbrandmeister auf. Vor allem in einem Punkt freut sich Hausmann über eine Verbesserung im Einsatzfall.

„Wir haben künftig eine vernünftige Schwarz-weiß-Trennung.“

Das bedeutet, dass Privat- und Einsatzkleidung nicht mehr in Kontakt kommen. Die Kameraden kämen im Privatauto mit ihrer privaten Kleidung zum Feuerwehrhaus, zögen sich dort um, fahren zum Einsatz und zögen sich nach Rückkehr und Durchgang im Dekontaminationsbereich in der Umkleidekabine wieder um. „So haben wir keine Kontaminationsverschleppung im Gebäude.“

Die Feuerwehr könne der Ver-

zögerung zumindest etwas Positives abgewinnen: Sie habe mehr Zeit für ihre eigenen Vorbereitungen. Denn die haben es laut Hausmann in sich. Wohin mit Lehrmaterial, Ausrüstung und Mobiliar? Dazu habe die Feuerwehr Arbeitsgruppen gebildet, die für bestimmte Räume – Schulungsraum, Lager, Werkstatt und Halle zum Beispiel – zuständig sind und konzipieren, wo die Wehr was am sinnvollsten unterbringen kann. „Gerade was das Lager angeht, wird es sportlich“, sagt Hausmann. Da gebe es viel zu verstauen, wenn eine Ortswehr auch noch Jugend- und Kinderfeuerwehr und somit entsprechend viel Material hat.

Sich darüber den Kopf zu machen, sei für die Ehrenamtlichen allerdings auch mit viel Spaß verbunden, so wie sie sich mit der Feuerwehr verbunden fühlen. Bei der Gelegenheit nehme im alten Gerätehaus auch der „Frühjahrsputz“, also das Ausmisten, an Fahrt auf.

Im Neubau laufen derweil Putzarbeiten, sagt Kielhorn. Zunächst drinnen, später draußen. Der weitere Fahrplan sieht Estrich- und dann Installationsarbeiten vor. Einen möglichen Fertigstellungstermin wagt Kielhorn nicht zu prognostizieren.

Weltnaturerbe Lord Howe Island

Das **Inselparadies** trotzt seit 40 Jahren mit einer Besucherobergrenze dem Massentourismus

Die malerische Natur könnte Lord Howe Island viel Geld durch Tourismus einbringen. Doch daran haben die Einheimischen kein Interesse. Die Insel hat seit 40 Jahren eine Besucherobergrenze und ist in Sachen Nachhaltigkeit auch sonst ein Vorbild.

Überfüllte Strände auf Mallorca, Warteschlangen am Mount Everest oder Müllberge auf Bali: Der Massentourismus bringt viele Orte auf der Welt an ihre Kapazitätsgrenze. Immer öfter haben die Einwohnerinnen und Einwohner die Nase voll und gehen auf die Barrikaden.

Aktuell kommt es besonders in Barcelona und auf Mallorca zu wütenden Protesten gegen den Tourismus. Doch das Rad lässt sich nach jahrzehntelangem Dauerwachstum allenfalls langsam zurückdrehen, weil die lokale Wirtschaft längst vom Geld der Touristinnen und Touristen aus dem Ausland abhängig ist.

Mehr als 400 Reisende dürfen nicht auf die Insel

In der Debatte über den Konflikt zwischen Wirtschaftswachstum und Nachhaltigkeit rückt nun eine kleine Insel vor der Ostküste Australiens in den weltweiten Fokus: Lord Howe Island.

Die Bilder von den malerischen Stränden und dschungelüberwucherten Bergen faszinieren viele Touristinnen und Touristen. Doch die Inselbewohnerinnen und Inselbewohner lassen sie schlichtweg nicht hinein.



Naturidylle und Strandparadies: Hinter Lagoon Beach auf Lord Howe Island ragen die spektakulären Berge im Süden der Insel empor.

FOTO: IMAGO IMAGES/DREAMTIME

Nur 400 Besucherinnen und Besucher dürfen sich gleichzeitig auf dem paradiesischen Eiland aufhalten. Dabei hat Lord Howe Island landschaftlich mindestens genauso viel zu bieten wie die überlaufenen Strandparadiese in der Karibik, in Thailand oder Indonesien.

Abgelegenes Paradies in der Tasmansee

Lord Howe Island liegt knapp 600 Kilometer vor der australischen Ostküste. Vulkane haben über Jahrmillionen eine rund elf Kilometer lange, sichelförmige Landmasse erschaffen, auf der heute eine weltweit einzigartige Flora und Fauna gedeiht. Direkt vor den langen Traumstränden an der lagunenartigen Westküste verbergen sich bunte Korallenriffe, in denen 500 verschiedene Fischarten, Schildkröten und Haie eine Heimat gefunden haben.

Im Landesinneren führen

Wanderwege über sattgrüne Wiesen zur spektakulären Steilküste und auf die Gipfel der rund 800 Meter hohen Berge Mount Lidgbird und Mount Gower im Süden. Und etwa 20 Kilometer südöstlich der Insel sticht die 560 Meter hohe „Ball's Pyramid“ spektakulär und mystisch aus der wilden Tasmansee heraus.

An Attraktionen fehlt es der kleinen Insel also nicht, um Urlauberinnen und Urlauber aus aller Welt zu begeistern. Doch die rund 400 Bewohnerinnen und Bewohner wollen ihre Heimat nicht dem Massentourismus zum Fraß vorwerfen.

Die Begrenzung von maximal 400 Touristinnen und Touristen gilt bereits seit 40 Jahren – ganz anders als beispielsweise auf Mallorca, wo der Tourismus seit den 60er-Jahren unaufhörlich wächst und auf jede Einwohnerin und jeden Einwohner inzwischen 15 Touris kommen.

Erst die Unterkunft, dann der Flug

Wer nach Lord Howe Island reisen möchte, muss sich frühzeitig auf eine Reisezeit festlegen und zunächst eine Unterkunft buchen – so ist garantiert, dass man einen der 400 Schlafplätze bekommt und auch einreisen darf. Danach sollte zeitig ein Flug gebucht werden. Von Sydney dauert das Übersetzen etwa zwei Stunden. Anders als auf den Balearen steht der Inselchutz auf Lord Howe Island an erster Stelle. Ähnlich wie in Neuseeland werden die Mitbringsel von Touristinnen und Touristen bei der Ankunft auf Schädlinge untersucht – oft sogar mithilfe von Spürhunden.

An den Einstiegen der Wanderwege müssen Wanderinnen und Wanderer außerdem ihre Schuhsohlen abbürsten, um die Verbreitung importierter Pilze zu verhindern. Die meisten Wege dürfen außerdem nur in Begleitung von lokalen Guides begangen werden, die Besucherinnen und Besucher für die nachhaltige Insel-Philosophie sensibilisieren.

Nachhaltigkeit gehört zur Lebenseinstellung

Auch sonst haben sich die naturverbundenen Menschen auf Lord Howe Island der Nachhaltigkeit verschrieben. Ein Großteil des Stroms kommt aus einem Gemeinschafts-Solarpark, alle Kaffeebecher sind wiederverwendbar und der Müll wird getrennt und weitestgehend als Kompost verwendet.

Fast alle Wege werden zu Fuß oder mit Fahrrädern zurückgelegt und für die wenigen Autos gilt ein generelles Tempolimit von 25 Kilometern pro Stunde. Das Internet funktioniert auf der Insel nur über WLAN – dafür gibt's keinen nervigen Instagram-Hype an den Sehenswürdigkeiten.

Viel Lebensraum für seltene Tiere

Die vielen Regeln zahlen sich für die einheimischen Menschen zwar nicht monetär aus. Dafür aber mit der Garantie, dass ihre Heimat so einzigartig bleibt, wie sie ist. Das zeigt sich zum Beispiel an vielen Pflanzen, die es nur auf Lord Howe Island gibt. Die weitestgehend unberührten Wälder – 85 Prozent der Inselfläche sind von Bäumen bewachsen und 70 Prozent davon stehen unter strengem Schutz – bieten außerdem ungestörte Lebensräume für heimische Tiere. Einige Vögel und Fische zeigen überhaupt keine Scheu vor den Menschen. Der Einklang von Mensch und Natur auf Lord Howe Island wurde 1982 von der Unesco ausgezeichnet, die die Insel auf die Liste des Welterbes setzte. Vom Besucherlimit profitiert auch das Sicherheitsgefühl auf der Insel. Die Einwohnerinnen und Einwohner schließen nicht mal ihre Haustüren ab.

Mehr Informationen findest du unter:
» www.reisereporter.de/australien-lord-howe-island



ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.
abo.WAZ-online.de/vorteile



Aller-Zeitung
Wolfsburger Allgemeine



Ex-Ratsschänke: Winchester Bar soll im November öffnen

Berliner Bartender **Adrian Jambor** feilt am Konzept mit

VON ANDREA POSSELT

Gifhorn. Der Stillstand ist nur äußerlich: Wer im Steinweg die seit Jahren leer stehende Ratsschänke passiert, liest weiter die Werbetafel für die Bücherausgabe, am Eingang hängt noch der alte Einbecker-Schaukasten – doch drinnen geben Teja Schönberger als Besitzer des Traditionsgebäudes sowie Pächter Patrick Bendrat mächtig Gas, um etwas Einzigartiges aus der Gastronomie zu machen. Dafür ist nun ein Bartender- und Event-Profi aus Berlin mit an Bord. Adrian Jambor heißt er. Er fiebert dem Start entgegen. „Dieses Baby soll etwas Großes werden“, sagt er. Inzwischen hat das Gespann schon ein klares zeitliches Limit vor Augen, wann Gifhorerinnen und Gifhorer The Winchester Bar – so der künftige Name – kennenlernen können.

Vor Weihnachten soll es auf jeden Fall losgehen

Gut Ding will Weile haben – fast ein Jahr hängt das Projekt nun schon hinter dem ursprünglichen Zeitplan her. Das Ensemble im Steinweg steht unter Denkmalschutz, was bauliche Änderungen nur begrenzt zulässt. Aber für einen Macher wie Bendrat gilt nur der Blick nach vorne: „Im November sind wir auf jeden Fall am Start – Weihnachtsfeiern wird es hier geben.“ Und nicht nur die werden so ganz anders werden als gewohnt. Das gesamte Bar-Konzept soll einzigartig und exklusiv werden. Kein Ort fürs schnelle Feierabendbier oder Korn. Beides würde man auch vergeblich auf der Karte suchen.

Mit Jambor hat Bendrat einen alten Bekannten aus Berliner Bartender-Zeiten engagiert, der europaweit mit seiner Firma Molekül auf der ganz großen Bühne des Bar-Caterings unterwegs ist. Events mit bis zu 10.000 Gästen organisiert er. Eines seiner Specials: Mit einem Cocktaildrucker kann er Firmenlogos oder andere Schriftzüge in die Gläser zaubern. Mit TV-bekannten Köchen wie Ralf Zacherl und Lucki Maurer schmiss er schon edle Events. Nun in Gifhorn ein Konzept für die Winchester Bar zu entwickeln, sei eine besondere Herausforderung.

Ausgeschänkt wird nur Erlesenes

Im noch leeren Gastraum sprudelt der Berliner schon vor Ideen: Den noch nicht vorhandenen Tresen-Bereich hat er mit Bendrat schon vor Augen. „Da werden auf keinen Fall 150 Flaschen stehen, sondern eine kleine erlesene Auswahl an Rum- und Gin-Sorten etwa. All das,

was man nicht einfach im Supermarkt bekommt.“ Dem gewünschten Saloon-Style von Schönberger und Bendrat entsprechend werde es „klassische“ Drinks geben, sahnehaltige Cocktails würden nicht zum erstrebten Stil zählen. Er werde sein Knowhow aus der Berliner Szene in Gifhorn einbringen, bis auf seine Expertise im molekularen Bereich von Cocktail-Zubereitung. Das sehe er hier eher nicht, meint Jambor.

Eine kleine Karte voll erlesener Drinks und Cocktails mit hochwertigen Produkten schwebt Jambor vor. Großen Raum habe auch das Angebot anti-alkoholischer Cocktails. Die Nachfrage steige aus den verschiedensten Gründen und bedeute nicht, dass man einfach „wild zwei, drei Säfte zusammenkippt“. Mainstream-Cocktails wie Sex on the beach werde man auf der Karte auch vergebens suchen – das widerstrebt dem kreativen Kopf aus Berlin.

Idee: Hauseigener Kräutergarten für Cocktails

In Gifhorn werde er je nach Machbarkeit auch aktiv im Bar-Geschehen mitmischen, auch Tastings anbieten. „Da hinten etwa könnte man einen kleinen Kräutergarten anlegen und bei Kursen Kräuter für Cocktails pflücken“, zeigt Jambor auf den hinteren Bar-Bereich. Ebenfalls im hinteren Bereich entsteht eine kleine Küche. Nein, einen Restaurant-Betrieb werde es nicht geben. „Kleine Snacks wie Nachos vielleicht.“ Nur bei geschlossenen Gesellschaften könne man flexibel auch das Angebot an Speisen erweitern. Vorrang soll eben der Genuss von exklusiven Champagner-sorten, Rum, Gin, Whisky und Co. haben. Der Berliner Experte sagt es unverblümt: „Das hier wird kein reiner Saufladen werden.“ Nicht umsonst stellt die Bar mit einer speziellen Maschine Eisbälle für die Drinks her.

Außenterrasse ab Frühjahr

Um besonders zu sein und zu bleiben, wird die Winchester Bar nur begrenzt geöffnet haben. Die Öffnungszeiten sind voraussichtlich Freitag und Samstag jeweils von 18 bis 0 Uhr. Kaffee und besondere Kuchen soll es am Samstag zwischen 10 und 17 Uhr auf der Außenterrasse geben. „Die wird dann im Frühjahr eröffnet werden“, so Bendrat. Denkbar wäre, in der Weihnachtszeit hier mit besonderem Glühwein auch draußen Gäste zu bewirten.

Apropos Gäste, der Zugang zur Bar soll über eine Klingel erfolgen. Geschultes Personal empfangt die Kunden am Ein-



Ex-Ratsschänke im Gifhorer Steinweg: Patrick Bendrat (l.) hat sich mit dem Berliner Bar- und Eventexperten Adrian Jambor einen Profi zur Seite geholt, der künftig die neue Winchester-Bar mit Leben füllen soll.

FOTO: ANDREA POSSELT

gang. Auch bei Service und Beratung möchten die Bar-Macher hervorstechen. Am Eingang übrigens verwirklicht sich eine Saloon-Style-Idee – hier beginnt der Handlauf des TreSENS, verziert wird die Chromleiste mit einer Winchester. Linker Hand vom Eingang wird eine Zigarren-Lounge entstehen – auch hier werde die Farbe Grün Akzente setzen, so Bendrat. Dem Traditionsgebäude geschuldet ist auch, dass die Verklammerung innen mit „echtem, altem Material“ erfolgte. In nächster Zeit geht die Innengestaltung weiter. Erst zum Schluss möchte Bendrat das Mobiliar aufstellen. Experte Jambor ist vom jetzigen Stand begeistert: „Hier steckt viel Potenzial drin.“

AZ

News der Aller-Zeitung
direkt auf WhatsApp



Einfach QR-Code
scannen und
den kostenlosen
WhatsApp-Kanal
abonnieren



WhatsApp

Meine Auszeit. Meine Nachrichten. Mein neues iPad mit Pencil.

Freuen Sie sich auf das E-Paper inklusive AZ/WAZ+ und iPad.



**Wissen, was Wolfsburg,
Gifhorn, die Region und
die Welt bewegt.**



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch
unter 05171/406 176 oder online bestellen unter
abo.WAZ-online.de/geschenkt

**Apple
Pencil**

oder **100 €**
geschenkt



**Aller-Zeitung
Wolfsburger Allgemeine**



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 17.08.2024, Beginn: 10 Uhr

DAS kann Ihnen mit unserem Job **NICHT** passieren!

Job mit sicherer Zukunft gesucht?
Komplett förderbar durch öffentliche Träger!

Fahrlehrer (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

seela
Verkehrsfachschule

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig
Telefon: 0531-37003-172
E-Mail: info@seelamail.de
www.fahrlehrer-akademie-seela.de

Reinigungskräfte m/w/d gesucht
Hillerse - Schulreinigung - SV - pflichtig AZ: Mo. - Fr. ab 15:30 Uhr, 3,0 Std. Leiferde - Mini-Job AZ: Mo. - Fr. ab 15:30 Uhr, 1,75 Std. Tel. Bewerbung: 0172 546 4161 Hans Schulz Gebäudereinigung GmbH

Hof Stolte sucht eine Reinigungskraft(m/w/d) auf 538,-- Basis, Edemissen/Alvesse, info@hof-stolte.de oder ☎ (01 77) 2 36 91 86

Wir suchen Reinigungskräfte (m/w/d) für Isenbüttel, Reinigung von Montag bis Freitag mit ca. 4,25 Std. wöchentlich. Der Stundenlohn beträgt 13,50 €. Bewerbung/Info unter ☎ (039425) 3172 ab Montag 09 Uhr

Reinigungskräfte m/w/d gesucht
Wolfsburg - Heinenkamp Mo. - Fr. ab 12:30 Uhr je 3,0 Std. Tel. Bewerbung: ☎ 0160 886 0808
Glasreinigung Merkur

MÜLLER TIEFBAU
Suche
Straßenbauer, Helfer,
LKW-Fahrer, Bagger-Fahrer
in Peine, OT Woltorf in VZ
0173 - 6437105

Dein Job in Gifhorn und Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Gifhorn
- Rühren
- Brome
- Parsau
- Wilsche
- Leiferde
- Isenbüttel
- Müden

**Heute eingestellt,
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)



Quereinsteiger*innen
willkommen

Durchstarter für den Standort Peine gesucht

Lagerhelfer (gn) | Teamleiter (gn) | kfm. Mitarbeiter (gn)

Was wir bieten:

- Attraktive und leistungsgerechte Vergütung
- Weiterbildung und Entwicklungsmöglichkeiten
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Mobiles Arbeiten
- Gesundheits- und Sportangebote



Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann bewirb Dich jetzt unter www.meyermeyer.com oder per E-Mail an bewerbungen@meyermeyer.com.

Bei Fragen und für weitere Informationen steht Dir gerne Stephanie Anker unter 05171 7067-0 zur Verfügung.

MEYER&MEYER

Unsere Fashion Week ist hier.
**Unsere Jobs
gleich nebenan.**

**Jobs für
NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

Suche Gärtner, 2x 3 Stunden monatlich für Gartenpflege in Vorsfelde.
☎ (0 53 63) 9 66 21 06

STELLENGESUCHE HAUSPERSONAL

Biete Haushaltshilfe, Reinigung, Einläufe und Arztbesuche.
☎ 0163/6950875

Suche Stelle als Haushaltshilfe, bin flexibel, zuverlässig und mobil in WOB, ☎ 0176/70480646

MINIJOBS ANGEBOTE

Su. rüstigen Rentner, handwerklich begabt, stundenweise, möglichst aus WOB (0172) 540 18 88 ab 10 Uhr

**Ihre Spende
lindert Armut**

malteser.de/spenden-gegen-armut

STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

Biete Fenster putzen & bügeln an.
☎ (01 62) 3 42 92 32

Fliesenleger sucht Arbeit.
☎ 017624341080

Malerei und Tapezierer sucht Arbeit,
☎ 05371/935186, 0151/58823849

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

**Die aktuelle
Wochenendzeitung**

hallo
wochenende

► IMMOBILIENMARKT
ANGEBOTE

Resthof auf 6061m², KP 329.000,
209 kWh ☎ 0 15 1- 15 54 92 65

► 250 000 BIS 300 000 EURO

Von Privat in Gifhorn OT, Etagen-
bungalow, Grundst. 845m², in herr-
licher Waldrandlage, Wohnfl. 130m²,
Preis reine Verhandlungssache
280.000€ ☎ 05371/75690

► IMMOBILIENMARKT
GESUCHE

Sie suchen einen guten Makler?
Wir verstehen unsere Arbeit. Das
können wir Ihnen nach über 25 jäh-
riger Erfahrung stolz zusichern. Für
eine kostenlose Kurzbewertung
rufen Sie uns an:
INAN-IMMOBILIEN
SÜDSTR. 2, - HELMSTEDT
TEL.: 05351-42073

16297501_002424

Wohn-/Geschäftshaus bis 2 Mio
Großes Wohn-/Geschäftshaus von Unter-
nehmerpaar aus Düsseldorf gesucht. Pro-
visionsfrei für den Eigentümer. 05361-
6542969 www.ella-henke-immobilien.de

20119601_002424

SUCHE HAUS ZUM KAUF
auch sanierungsbedürftig und älter
oder zum abreißen.
☎ 01 76 86 09 98 68

► ANLAGEOBJEKTE

Mieter gekündigt?
Kaufe Wohnungen im Raum 38 v.
Privat! Keine Provision! Kein Stress!
015162871301, Florian.Sol@web.de

► EIN- & ZWEIFAMILIENHÄUSER

Budget bis 700.000,-
Paar im höheren Management mit 2 Kin-
dern sucht Einfamilienhaus mit Garten
und exklusiver Ausstattung in schöner Lage.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20110201_002424

Neuwertiges Haus gesucht
Mathematiker sucht für sich und seine Fa-
milie freist. Haus, gern Bungalow, ohne Re-
novierungsbedarf zu sofort od. spät. Herbst.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20113901_002424

Kleines Haus im Grünen
Ehepaar kurz v.d. Rente sucht Haus, RH
oder DHH mit schönem Garten in ländl. Geg-
end, mind. 80m², mögl. ohne Renov.stau.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20109501_002424

Mind. 140m², wenig Wände
Architekten-Paar sucht besonderes Haus
mit großzügig geschnittenen Räumen, max.
3 Zimmer, 140m² oder mehr, Tel.: 05361-
6542969 www.ella-henke-immobilien.de

20115601_002424

4 brauchen Platz
Familie mit 4 Kindern sucht gr. Ein- oder
Zwei-Fam.haus mit mind. 6 Zimmern, 2 Bäd-
ern und Garten, gern mit Garage. 05361-
6542969 ella-henke-immobilien.de

20108001_002424

Im Raum Gifhorn gesucht
3-köpfige Familie aus der Pfalz sucht ge-
pflegtes, freist. Haus/Bungalow im LK Gif-
horn mit mind. 4 Zi, sehr gern mit Garten.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20113001_002424

Bei Anzeigen, die unter
Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber
keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des
Auftraggebers ist jeweils
verpflichtender Bestandteil
des Anzeigen-Auftrages bei
Chiffre-Anzeigen.

► EIGENTUMSWOHNUNGEN

EG-Whg in GF oder WOB

Freundl. Dame Anfang 70 sucht helle 2-3-
Zi-Wohnung im EG od. Whg. mit Fahrstuhl
für sich u. Dackel Klaus in innenstadtnähe.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20117901_002424

Mind. 3 Zimmer in WOB

Junges Paar erwartet Nachwuchs und
sucht zu sofort schöne 3-bis4-Zi-Wohnung
in WOB mit Balkon in gepfl. Wohnhaus.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20116601_002424

1-2 Zimmer gesucht

Ehepaar sucht kleine Wohnung als Kapital-
anlage in WOB zur Vermietung an Tochter.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20116201_002424

2-3 Zimmer im Raum GF

Ehepaar sucht nach Auszug d. Kinder ge-
mütl. Wohnung mit Balkon, mind. 80m²,
mögl. ohne Renov.stau in gepfl. Wohnhaus.
05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

20123601_002424

Erbschaftssteuer fällig?

Kaufe Wohnungen im Raum 38 v.
Privat! Keine Provision! Kein Stress!
015162871301, Florian.Sol@web.de

► BAUGRUNDSTÜCKE

SUCHE Baumöglichkeit ab 400qm.
Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.
Reihe, Resthof, o.ä.
☎ 01 76 15 41 63 72

► WOHNUNGSMARKT
VERMIETUNGEN► 2-ZIMMER-
WOHNUNGEN

Suche Nachmieter für Mietwhg. in
WOB Ehmen, ca. 45 m², EBK, Balkon
☎ (01 76) 61 50 88 58

WOB Tiergartenbr. 2-Zi. Whg. 57m²
1. OG, Balk. Wanne, Keller, Lami-
nat, ab sofort oder später. KM 560 €
+ NK + 3 MMK. ☎ (01 75) 6 56 46 28

Helle 2 Zi.-Whg., WOB, ruhige Lage,
EBK, Balkon u. Terrasse, 510 € KM +
90 € NK + MK. Bitte melden unter
☎ (01 72) 1 37 41 81

Danndorf, 2-Zi.-Whg., ca. 80m²,
KM 560,00€ netto, EBK und PKW
Einstellstellpl., ☎ 0170/6899022

Rühren/Brechtorf, möbl. 2-Zi.-
Whg., modern. Bad, Abstellr., Blk.,
ca. 70 m², ab 01.09. zu verm., WM
450,- € + NK, ☎ (01 78) 1 86 22 41

In Gifhorn OT, helle 2 Zi. Whg., mit
gr. Balkon, in sehr ruhiger Wohn-
gegend, Versorgungsanlagen ganz
in der Nähe. ☎ 05 371/75 690

► 3-ZIMMER-
WOHNUNGEN

Danndorf, 3-Zi.-Whg., ca. 97m²,
KM 650,00€ netto + NK, EBK, Dach-
terr. + PKW Einstellpl.,
☎ 0170/6899022

► 4- & MEHR-
ZIMMER-WOHNUNGEN

GF / BGS, 4 ZKB, 100m², 1. OG, KM
850€ + NK + MK ☎ 0171/9326241

► 2-ZIMMER-WOHNUNG

Rentnerpaar sucht dringend in
Meine und Umgebung sowie Groß
Schwülper und Umgebung eine 2
ZW im EG mit Balkon od. Terrasse in
ruhiger Lage. ☎ (05304)9 33 77 33

► ALTERSPENSIONEN

Betreutes Wohnen?
Kaufe Wohnungen im Raum 38 v.
Privat! Keine Provision! Kein Stress!
015162871301, Florian.Sol@web.de

► HANDWERKER

Dachdeckerarbeiten aller Art,
Termine frei! 20% Neukundenrabatt
☎ 0176 24676727

Badsanierung mit Sanitär,
☎ 0531/1228821

Üner Putz und Fliesen GmbH
seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art,
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,
kleine Rigips- und Fugarbeiten
☎ 0160-96 21 04 97
info@uener-putz.de

16737701_002424

Der Handwerker für alle Fälle, der
auch für "Kleinkram kommt",
☎ (01 60) 96 33 32 44 gewerblich
Hilfe im Garten und rund ums Haus
☎ 0176/70782356

DE Garten- und Landschaftsbau,
alle Arbeiten rund ums Haus. Pflaster-
und Natursteinarbeiten, Gehölz-
schnitte, Zaun, Rollrasen, Rasen
einsähen. Alt und Neu, Planung und
Beratung. ☎ (0 51 73) 92 24 59 o.
0172/4 16 91 19, OT Meinersen,
www.de-gartenland.de

21518901_002624

Pflasterarbeiten jegl. Art, gew.
0 53 71/ 8 97 83 57, 0174/3240546
Pflaster- Fliesen- und Zaunbau-
arbeiten, ☎ (0170) 77 44 244

Badsanierung ☎ 0160/977 396 54

► BADSANIERUNG

M&A Haustechnik GmbH
Badsanierung mit Fliesen
Sanitär und Heizung von
Profis zum Festpreis!
0176/72602141 oder
05371/6721245

13402401_002424

Badumbau inkl. Fliesen- und
Sanitärarbeiten zu fairen Preisen,
☎ (0 58 33) 9 55 51 15 oder
0170/5412865

► DACHDECKER

Dachrinnenreinigung, Dachre-
paratur, Flachdächer, Streich-
arbeiten ☎ (01 57) 56 47 82 48,
Jürgen Weiß

► ENTRÜMPELUNG

PIT Inh. Ingo Pütz
Hasselbachstr. 20
38446 Wolfsburg
• Haushaltsauflösungen
• Entrümpelungen
• Trödel-Ankauf aller Art
WOB 0 53 65 - 94 14 54
Mobil 01 75 - 819 36 81

33739101_002423

Haushaltsauflösungen, Entrüm-
pelungen seriös u. pietätvoll
☎ (01 60) 96 33 32 44 gewerblich
TOP-Clean GmbH: Haushaltsauf-
lösungen/Entrümpelungen,
Dienstleistungen jegl. Art auf
Anfrage ☎ (0 53 61) 29 18 24,
info@top-clean.org

► ELEKTRIKER

Bin gelernter Elektriker und repa-
riere alle Haus-, Gartenelektrik und
Leitungen ☎ (01 77) 4 03 04 44

► FLIESENLEGER

Fliesen/Sanitär ☎ 0160/97739654

Im Internet finden Sie uns unter:
www.hallowochenende.de

hallo
wochenende

► GÄRTNER

Wir pflegen Ihren Garten, ob ein-
malig, wöchentlich, monatlich oder
als Jahrespflege. Hacken, mähen,
vertikutieren, schneiden, pflanzen,
graben, spritzen, düngen u. säen
usw. Schnell, sauber u. fachgerecht.
Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-
Gartengestaltung und Land-
schaftsbau ☎ (0 53 63) 9 89 80

Pflasterarbeiten aller Art, Repara-
turen, Gartengestalt., Baumfällung,
Zaun-, Teich- u. Terrassenbau, Tief-
bauarbeiten. ☎ (01 72) 7 70 30 96
od. 0 53 72/ 88 89 42 **Fa. Birgin**

Baum-, Strauch- u. Heckenschnitt
sowie Baumfällung und Rodung jeg-
licher Art führt aus: **Fa. L.Bittner,**
Gärtnermeister-Gartengestaltung
und Landschaftsbau
☎ (0 53 63) 9 89 80

Gartenbau-Köppen.de

☎ (01 71) 6 03 55 47 + 05371/72984
Hofeinfahrten, Wege- u. Terrassen-
bau, Granit- u. Mauerbau, Rasensa-
nierung, Rollrasen, Grundstücks-
pflege, Baumfällung, Erd-u. Bagger-
arbeiten, Zaunbau.
Unser Angebot ist Geld wert!

Sie wollen Ihren Garten um- o. neu
gestalten? Dazu individuelle Be-
ratung, Planung u. Ausführung. Außer-
dem fachgerechte Teich- u. Rasen-
anlagen sowie Pflegearbeiten jegli-
cher Art führt aus: **L. Bittner Garten-**
gestaltung und Landschaftsbau
☎ (0 53 63) 9 89 80

Im Gartenbereich übernehmen wir
die Ausführung sämtlicher Natur-
stein- und Pflasterarbeiten sowie
den Bau von Trockenmauern und
Zäunen. **Fa. L. Bittner, Gärtner-**
meister-Gartengestaltung und
Landschaftsbau
☎ (0 53 63) 9 89 80

Baum-, Heckenschnitt, Rollrasen,
Beetanlage, ☎ (0170) 77 44 244

Pflege Ihren Garten, Hecke und
Bäume schneiden, Rollrasen legen,
☎ (01 77) 4 03 04 44

Gärtner su. Arbeit, Gartenpflege,
Heckenschnitt, Baumfällung, usw.
Biete auch preiswerte Entrümpelun-
gen u. Haushaltsaufl. an. ☎ (01 57)
78 79 23 97

Gartenbaufachbetrieb
AGIRMAN
Seit über 25 Jahren alles
rund ums Haus von A-Z.
Kostenl. Voranschlag vor Ort.
Tel. 0170 - 8 34 70 11

16315301_002424

► GEBÄUDE- &
FENSTERREINIGUNG

TOP-Clean GmbH: Reinigen Ihrer
Glasanlagen- z.B. Fenster/ Winter-
gärten/Vordächer für gewerbliche
sowie private Haushalte ☎ (0 53 61)
29 18 24 ☐ info@top-clean.org

Tokaruk Glas-Fensterreinig. Gar-
dinenreinig. ☎ (0 53 61) 1 81 02 11

► MALER / TAPEZIERER

Zimmer tapezieren ab 100,- €,
Beratung u. Besichtigung kostenlos!
+ **Wochenend-Service!** ☎ (01 76)
61 53 10 56 o. 05371/6723367 gew.
Maler im Ruhestand,
☎ (01 78) 1 31 21 31

Anstrich und Tapezierarbeiten
führt aus: ☎ (01 71) 9 93 81 58 gew.

Heinz
Sielmann
Stiftung
Was bleibt?
Mein Erbe.
Für unsere
Natur.
www.sielmann-
stiftung.de/testament

► MÖBELTRANSPORTE

PLATE
UMZÜGE
Porschestr. 4 • 38112 Braunschweig
Tel.: +49 531 / 4 00 666
info@plate-umzuege.de

34512601_002423

C&K Umzugsservice
Umzüge, Entrümpelungen, Renov.,
Möbelmontagen, Lagerung
☎ (05 31) 38 91 23 55

Im Internet finden

Sie uns unter:

www.hallowochenende.de

hallo
wochenende

hallo
wochenende
erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

Verlag:
Madsack Medien Ostniedersachsen
GmbH & Co. KG
31224 Peine, Werderstraße 49
Internet:
www.halogifhorn.de
www.hallowob.de
Geschäftsführer:
Carsten Winkler, Günter Evert

Redaktion:
Melanie Stallmann
(Redaktionsleiterin GF/WOB)
Redaktion Gifhorn:
Melanie Stallmann
38518 Gifhorn, Steinweg 73
Tel. (0 53 71) 808 123
Fax (0 53 71) 808 110
E-Mail: redaktion@hallogifhorn.de

Redaktion Wolfsburg:
Melanie Stallmann
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74
Tel. (0 53 71) 808 122
Fax (0 53 71) 808 110
E-Mail: redaktion@hallowob.de

Anzeigen-Annahme
hallo Gifhorn und hallo Wolfsburg
Tel. (08 00) 1234-906
*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Nicole Stuhlmüller

Vertrieb:
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine
(08 00) 1234-909
E-Mail Gifhorn: vertrieb@hallogifhorn.de
E-Mail Wolfsburg: vertrieb@hallowolfsburg.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss:
Dienstag, 18 Uhr

Verbreitete Auflage:
Gemäß ADA Meldung
für Q3/2023
hallo Gifhorn 48.121 Exemplare
hallo Wolfsburg 80.346 Exemplare

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1
31552 Rodenberg

Gültige Preisliste im Internet:
www.waz.mediadaten.online/anzeigenblaetter

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für
das Mahnverfahren und im Verkehr zu
Vollkaufleuten Hannover.

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffent-
licht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse
versehen und vom Einsender unterschrieben
sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter
Berücksichtigung der presserechtlichen Verant-
wortung vor.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird
keine Gewähr übernommen. Rücksendungen
nur, wenn Porto beiliegt.

BVDA
Bundesverband Deutscher
Anzeigenblätter
AD
AUFLAGEN
KONTROLLE
DER
ANZEIGEN
BLÄTTER
BVDA/BDZV

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr er-
halten möchten, bitten wir Sie, einen
Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatz-
hinweis » bitte keine kostenlosen Zeitun-
gen an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie auf dem
Verbraucherportal
www.werbung-im-Briefkasten.de

33846901_002423

▶ VERKAUF ALLGEMEIN

Gr. Bäume, kl. Bäume, krumme Bäume, schräge Bäume, riesen Bäume, trockene Bäume, Hecken-schnitt. Sturmschäden sowie Gefah-renfällungen ohne Aufpreis kompl. mit Entsorgung v. Fachmann, ☎ (01 71) 4 13 66 25

Hofflohmmarkt

Hofflohmmarkt am 11.08. von 9:00 - 16:00 Uhr Vorsfelde Meinstrasse 50

Verkaufe Hackschnitzel günstig ☎ 05833-1835

POLSTERMÖBEL VOLLREINIGUNG

- Aufarbeitung
- Reparaturen

Fa. Reinecke: Vorsfelde 05363-2499

33849201_002423

Verk. Brennholz in 3m Längen, Anfuhr mögl., ☎ (0176) 61 92 76 74

Verk. Brennholz/Kaminholz, abgelagert, frei Haus, ☎ (0 58 33) 1835

Kaminholz frei Haus, ☎ (01 70) 1 04 52 67

▶ HAUSRAT VERKAUF

Hausflohmmarkt Heute in Triangel, Pferdekoppel 12 von 10:00 - 16:00 Uhr

▶ ALLGEMEIN ANKAUF

SUCHE MODELLAUTOS

aus dem VW-Werk gerne kpl. Samml-ung Tel.05361/55465

Porz., Bilder, Uhren, Pelze, ganze Nachlässe ☎ (05 31) 37 95 12 59

kult-und-krempel.de
Haushaltsräumungen
Schmuckankauf
Antikhandel
0160 7495050

33850901_002423

Möbel Kamera Teppich Hausrat usw Kaufe Möbel Hausrat aus Omas Zeiten Nähmaschine Musikinstru-mente Akkordeon Trompete Geige und vieles mehr. Teppiche Geschirr Schmuck Silberbesteck Uhren An-sichtskarten alte Fotoalben sowie Ferngläser Fotoapparate Kameras mit Zubehör. Alle Gesuche auch alt und defekt ☎ (01 79) 1 69 81 42

Kaufe Bücher aus allen Bereichen, T. Ehbrecht, ☎ (0 51 49) 86 08

▶ VERSCHIEDENES

Gartenhilfe mit Kenntnissen für den Hausgarten gesucht, Nähe GIF ☎ (01 73) 3 90 51 26

Fassadenanstriche

m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewerbeputz, kostenl. Angeb.

Fa. Kreh ☎ (0 51 31) 5 62 37

Erledige sämtliche Arbeiten rund ums Haus, Pflasterarbeiten, Gartenarbeiten, Reinigungsarbeiten sowie Malerarbeiten. ☎ 01522/1028708

▶ REISEN / VERANSTALTUNGEN

Flohm Markt Schützenplatz BS! Sonntag, 11. AUGUST - Angebot: 3m 12€/5m 20€-pinguin.maerkte.de

▶ FERIENWOHNUNGEN & -HÄUSER

Herbstferien: Eckernförde/ Ostsee, charmantes Ferienhaus, strand-nah u. zentral, 3 Pers., Stellpl., 09.10. bis 17.10.24 ☎ (01 76) 52 02 43 62

▶ TIERMARKT VERKAUF

▶ FISCH & AQUARISTIK

Original Japan Koi

Verschiedene Größen u. Farben. Nat-ürlich in Tübau. Tel:05833/1271 o.171/2826838

▶ HUNDE & ZUBEHÖR

Biewer Yorki Welpen zu verkaufen Reinrassige ☎ 05 17 17 72 62 66

▶ FÜR DEN GARTEN VERKAUF

SPÜLE GARTENBRUNNEN 05375/982300 oder 01758410071

▶ GARTENGESTALTUNG

Spüle Gartenbrunnen, auch Repa-raturen ☎ (0 53 73) 46 26 gewerblich

Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben. Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

▶ EHEWÜNSCHE ALLGEMEIN

▶ BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

Er, 50, sucht nette ältere Frau, für Freizeitgestaltung und Unterhaltung. ☎ (0178)9451156

Ruhiger ER 69 J sucht schlanke SIE zum Verlieben, für Veranstaltungen, Museen, kleine Reisen, Freizeit, Frendl. Zuschriften bitte an ☎ Z 215 344

Marlies, 78 J., gut aussehende Wit-we, mit viel Herzlichkeit, gute Köchin u. sichere Autofahrerin, ich schmeu-se u. kuschle gern, sehne mich pv sehr nach einem anständigen Mann zum Liebhaben u. Verwöhnen, mit dem ich zusammen sein kann - wohne hier ganz allein u. wäre jederzeit um-zugsbereit - ich würde sehr gerne mal mit Ihnen telefonieren **Tel. 0151 - 62913879**

Aktive Singles treffen sich im F-F-R zur gemeinsamen Freizeitgestaltung. Auch allein? Das muss nicht sein! F-F-R Info unter : 05371 -51755

Veronika, 68 J., (beruflich habe ich über 40 Jahre als Stationsleiterin im Krankenhaus gearbeitet), bin sehr gutaussehend, lieb u. natürlich, mit viel Humor u. Menschlichkeit, ehrlich u. hilfsbereit, ich mag die Na-tur u. Garten, kann für Sie kochen, den Haushalt führen u. Sie zärtlich verwöhnen. Würde Sie gerne mal mit meinem Auto besuchen, damit wir alles weitere in Ruhe besprechen können pv **Tel. 0160 - 7047289**

▶ KONTAKTANZEIGEN

Neu, 50 J., (01 52) 23 03 47 16 GF

▶ GESUNDHEITSPFLEGE / -DIENST

SALZGROTTE WOLFSBURG
NEU: orig. Thaimassage & Naturheilpraxis
Röntgenstr. 83 • 0 53 61 - 84 86 459
www.salzgrotten.eu
TIPP: LAVITA & Hydrojet!

34087501_002423

Im Internet finden
Sie uns unter:
www.hallowochenende.de
hallo
wochenende

▶ VERKAUF PKW

▶ VW LUPO

Lupo, sehr gepfl. Zustand, 93 Tkm, Scheckheft, Sondermodell, Extras, nur 2.900 € VB ☎ (0152) 11 54 59 82

▶ ANKAUF PKW

Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 – 2024
ZAHLE HÖCHSTPREISE
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

32878301_002423

Suche PKW f. Bastler. Alles anbie-ten! ☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.

Kaufe PKW, LKW, Wohnmobile, auch Unfall

E-Mail:

hirsch-rudolf@web.de
Tel. 0171-7777742

16299001_002424

Schrottfahrzeuge aller Art, Ankauf und Abholung, Auto Püschel ☎ (08 00) 5 89 05 70

▶ KRAFTRÄDER

▶ VERKAUF KRAFTRÄDER

Roller Suzuki Katana, 4.500km, Bj. 2006, guter Zustand, 550€. ☎ 0162/5455268

▶ MOTORROLLER

Vespa
Bei Ihrem Vertragshändler
Küttner · Gifhorn
Schillerplatz · Telefon (0 53 71) 43 44
www.kuettner24.de

30280201_002423

▶ ANKAUF KRAFTRÄDER

Kaufe gebr. Motorräder

auch defekt ☎ (05 31) 8789370

Motorrad-Ankauf (05308)5109017
Abholung & Barzahlung

▶ CAMPINGFAHRZEUGE VERKAUF

Wohnmobil Carado 337, Bj. 5/21, 23 Tkm, Einzelbetten, Sat-Anlage, Markise, 52.500€ VB. 0162/5455268

Post Caddy, Wohnmobilausbau, Bj. 11/05, 279 Tkm, TÜV 02/26, VB 2.700,-€ ☎ 0162/5455268

▶ CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen ☎ (0 39 44) 3 61 60
www.wm-aw.de, Firma

Hilfe, die weiter wächst.



Help Jetzt spenden
Hilfe zur Selbsthilfe

www.help-ev.de

Spendenkonto
DE47 3708 0040 0240 0030 00
Commerzbank Köln



Mein Sterne-Hotel ist hier.
**Mein Job
gleich nebenan.**

**Jobs für
NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

gültig ab Mo. 12.08 bis Mi. 14.08.24

Herkunftsnachweise von unseren Produkten - siehe Etikettierung



Rinderbug
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-17%
9,99*
~~11,99~~



Schweinelachse
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-13%
6,99*
~~7,99~~



BESTER PREIS
FRISCHMARKT
SCHASCHLIKS

PUTENBERKEULE | SCHWEINENACKEN
HAUSGEMACHT MARINIERT



Afrikanischer Wels
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-25%
5,99*
~~7,99~~



Hähnchenflügel
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-13%
3,49*
~~3,99~~

Nur solange der Vorrat reicht | Für Druckfehler keine Haftung | An alle Haushalte mit Tagespost. | * alle Preise in Euro



WIR FREUEN UNS
ÜBER DEINE BEWERTUNG !



SCAN MICH!

1. QR Code scannen
2. Bewertung abgeben
3. Fertig!



FRISCH-
MARKT

Alter Postweg 41
38518 Gifhorn

www.frischmarkt-gf.de



SPAREN SIE MIT UNSERER
KUNDENKARTE BARES GELD

Mit der Frischmarkt Kundenkarte erhalten Sie 2% Sofortrabatt auf das gesamte Sortiment.

Wir sind auch auf
@frischmarkt_gf



gültig ab Do. 15.08 bis Sa. 17.08.24

Herkunftsnachweise von unseren Produkten - siehe Etikettierung



Rinderleber
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-18%
3,29*
~~3,99~~



Schweinebauch
wie gewachsen
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-19%
4,69*
~~5,79~~



BESTER PREIS
FRISCHMARKT
GRILLFLEISCH

HÄNNCHENSCHENKEL | SCHWEINEBAUCH | SCHWEINENACKEN



Dorade
ausgenommen
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-21%
10,99*
~~13,99~~



Putenflügel
an unserer Frischetheke
je 1 kg

-22%
4,69*
~~5,99~~

Nur solange der Vorrat reicht | Für Druckfehler keine Haftung | An alle Haushalte mit Tagespost. | * alle Preise in Euro